

Aldaketa. Lana. Demokrazia. Alternatibak

*Si tú cambias, el mundo cambia*



“LA BANCA FUE RESPONSABLE DEL DESMANTELAMIENTO INDUSTRIAL VASCO” >PAG. 4

DONOSTIAKO ETXEBIZITZA NEGOCIO BIHURTUTA >14. ORR.

“EN LA VILLAVESA, EL ASIENTO A MI LADO SIEMPRE ESTÁ VACÍO” >PAG. 40

**Yogurinha Borova,**  
artista y activista

# ¡Viva las plumas!



35

GAIA

**Digitalizazioa:  
Teknologian aurrera;  
lan-baldintzetan atzera**



14

GAIA

**Donostiako  
etxebizitza negozio  
bihurtuta**



24

ELKARRIZKETA

**Entrevista con  
Eduardo Gaviña/  
Yogurinha Borova**

04

ERREPORTAJEA

**Oriol Malló:  
“La banca fue  
responsable del  
desmantelamiento  
industrial vasco”**



ALDAKo ahotsa | Editoriala ..... **03**

Pertsonen bititza kolokan jartzen

duen ustelkeria... ..... **08**

Imanol Ulacia ..... **10**

Garbiñe Ubeda ..... **12**

KulturALDA ..... **19**

Maiatzaren Lehena ..... **20**

ErALDAtzen ..... **22**

Entrevista con Mohammed

Ounasser, joven bereber..... **40**

ALDAko irakurleak ..... **46**

PostALDA ..... **48**

**ERREDAKZIO TALDEA**

*Zuzendaritza:* Iván Giménez eta Nagore Uriarte.

*Koordinazioa:* Nerea Ispizua.

*Lantaldea:* Gorka Quevedo, Miren Rubio, Gabriel Zeberio, Lander Zabaleta eta Davide Cabaleiro.

*Argazkiak:* ALDA eta Foku.

*Ilustrazioa:* IratINK.

*Argitarazle:* ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. 944 03 77 00.

**www.ela.eus/alda** • alda@ela.eus

*Lege-gordailua:* BI-425-2018

*Ale kopurua:* 101.250



# Biden y el FMI adelantan a la izquierda en fiscalidad

**N**o es buena señal que Joe Biden, flamante presidente de EEUU, y el mismísimo Fondo Monetario Internacional (FMI) se hayan convertido en la referencia mundial para una reforma fiscal con sus ideas de un impuesto de solidaridad que grave las rentas altas o de aumentar sustancialmente el impuesto sobre sociedades. Eso quiere decir que la izquierda política –de todo el planeta, lo que en Euskal Herria se traduce en unas siglas muy concretas– está a otras cosas, todas ellas menos importantes y, lo que es más grave, menos eficaces para combatir las desigualdades y caminar hacia la justicia social.

“Resulta muy significativo –subraya Mitxel Lakuntza (secretario general de ELA)– que el Gobierno de EEUU haya adelantado por la izquierda no sólo al Gobierno vasco y al foral sino también a la propia izquierda”. Mientras que ELA lanza propuestas concretas (tipo mínimo del 25% en el impuesto sobre los beneficios empresariales, por ejemplo), Urkullu, Chivite, los diputados generales y los partidos de ambos gobiernos (PNV-Geroa Bai y PSE-PSN) repiten constantemente que “no es momento para cambios fiscales”.

Si ahora no es el momento, ¿cuándo?  
Precisamente ahora es cuando se necesitan más ingresos públicos y un efectivo reparto de la

riqueza, un objetivo que choca con los intereses económicos que defienden estos partidos.

¿Y de ahí hacia la izquierda? Pues la preocupación principal de EH Bildu y Elkarrekin-Podemos en el ámbito económico ha basculado desde su oferta de apoyo presupuestario (fallida en la CAPV y efectiva en Navarra) hasta la participación en el reparto de los fondos europeos, sin cuestionar ni por un momento la naturaleza de esta iniciativa de la Unión Europea ni las servidumbres que acarrearán: más recortes en las pensiones, otra reforma laboral contra la clase trabajadora y dinero público para asegurar los beneficios de las grandes empresas de siempre.

Lo más claro y sencillo es lo más difícil de aplicar, precisamente porque el efectivo reparto de la riqueza exige un primer paso ineludible: obtenerla de donde está. Así, aplicar un recargo de entre el 1 y el 10 % al Impuesto sobre el Patrimonio y las Grandes Fortunas permitiría recaudar 2.000 millones de euros en la CAPV y 500 millones en Navarra en un año. Se trata de que la gente y las empresas con más dinero aporten una pequeña parte de su capital para paliar los efectos de la COVID-19 y poder sostener los servicios públicos, las prestaciones sociales... Es una cuestión de justicia. **A**

---

**Os recordamos que Landeia se ha reconvertido en una revista bimestral dirigida a la acción sindical que, en principio, está concebida para ser enviada a los delegados y delegadas. Si no lo eres y quieres seguir recibéndola en papel, solicítala en: ELA, Komunikazio bulegoa. Barrainkua 13, Bilbao o Landeia@ela.eus. Por otra parte, en nuestra web: [www.ela.eus](http://www.ela.eus) podrás descargar la versión digital de ambas publicaciones, tanto ALDA como Landeia.**

---

# “La banca fue responsable del desmantelamiento industrial vasco”

---

Oriol Malló, autor de “El libro negro del BBVA”, hace un recorrido por la negra historia de la oligarquía vizcaína

---

IVÁN GIMENEZ

Si alguien decide escribir *El libro negro del BBVA; de la oligarquía vizcaína al caso Villarejo* sabe desde el principio que acabará metido en problemas, aunque viva al otro del charco, o precisamente por ello. Oriol Malló (Barcelona, 1967) vive desde 2005 en Puebla (México), donde sigue ejerciendo de periodista y profesor, pero siempre desde esa intemperie arriesgada a la que uno se arroja cuando levanta la alfombra donde el poder esconde sus abusos y miserias.

Este libro, publicado por Txalaparta en 2020, estuvo congelado más de una década porque las amenazas contra el autor y sus fuentes (“cuando gente poderosa de Bilbao se enteró de que andaba escribiendo esto -recuerda Oriol-, movieron los hilos para que no pudiera continuar”) le obligaron a parar, allá por 2007.

“Mi fuente principal era el ex fiscal anticorrupción del Juzgado de Garzón en la Audiencia Nacional -explica

Malló-. Aunque parezca increíble, conocí a David Martínez Madero cuando yo mismo fui detenido y torturado en 1992. Me acusaban de pertenecer a Terra Lliure, y me tocó declarar ante Garzón, que escuchó mi relato de torturas como quien oye llover. Con Martínez Madero, en cambio, fue distinto, y años después coincidí con él ya como periodista”.

## Los contactos

El episodio confirma hasta qué punto es crucial para un periodista tener contactos, aunque sea en el infierno. “En 2007, Martínez Madero me ofreció una exclusiva impactante: entrevistar al puertorriqueño Nelson Rodríguez, el ejecutivo de una filial del BBVA que tenía las pruebas de los delitos del banco para apropiarse de entidades financieras en toda Latinoamérica”.

De aquella carambola caribeña a la tozuda genealogía de Neguri solo había un salto pero, eso sí, de casi un siglo. “El libro negro del BBVA” no empieza



Oriol Malló.

en 2007, ni mucho menos, sino en la fundación de los Bancos de Bilbao y Vizcaya, auténticos tractores financieros del poder corrupto y esclavista de una saga de apellidos que han controlado económicamente Bizkaia desde siempre: los Ybarra, Careaga, Delclaux, Knorr, Sendagorta, Lequerica, De la Sota, Arteche, Lezama-Leguizamón, etcétera. Era la añeja oligarquía vasca, que “el periodista Gregorio Morán acertadamente bautizó como Primer Imperio de Neguri”. Tal y como recoge Malló, “crearon una ciudad-jardín segregada al 100% en el puerto pesquero de Getxo”.

Tuvieron sus tiempos de gloria antes del crack de 1929, gracias a la siderurgia (el filón de hierro en la margen opuesta de la ría, Triano, La Arboleda...) y la construcción naval. Era una “sociedad de

“BBVAren liburu beltza” ez zen 2007an hasi, ezta gautxiagorik ere, Bilboko eta Bizkaiko bankuen sorreran baizik, Bizkaia betidanik ekonomikoki kontrolatu duten abizenen saga baten benetako traktore finantzarioak: Ybarra, Careaga, Delclaux, Knorr, Sendagorta, Lequerica, De la Sota, Arteche, Lezama-Leguizamon, eta abar.

plutócratas” vertebrada en torno al Club Marítimo del Abra, la Sociedad Bilbaína y el club de golf. Como escribió el historiador Raymond Carr, “los hombres realmente ricos de España, a partir de 1900 estaban, con pocas excepciones, en el País Vasco”.

Sin embargo, Malló recoge que “sus descendientes, la tercera generación, cumplieron con la norma sagrada del capitalismo familiar: dilapidar las joyas del clan y perder la sacrosanta posición social que ganaron sus ancestros; eso sí, sin dejar de cobrar los dividendos de sus acciones, los intereses de sus cuentas evadidas al extranjero, ni las rentas de los inmuebles acumulados”. La mayoría fueron educados por el Opus en el colegio de Gaztelueta, creado para “ir birlando a los jesuitas el mercado educativo de los hijos de buena familia”.

La huida del Ensanche bilbaíno -demasiado cerca de la presión obrera de los astilleros de la ría- se acentuó entre 1916 y 1934, hasta que Neguri, “diseñado por el arquitecto José Amann (algunos de sus descendientes serían el ministro socialista Joaquín Almunia o el peneuvista Álvaro Amann), llegó a contar con unas 100 casas señoriales”.

### De la mano del poder

Más adelante, tal como se cuenta en el libro, “los neguritas que en 1937 ‘liberaron’ Bilbao para Franco, se agenciaron las riendas del poder político; fusionaron Estado y capital a través de un enjambre de familias divinizadas por su heroico papel como financiadoras del golpe, pero también como vanguardia militar del alzamiento”. Y Oriol Malló desgrana esa lista de “alcaldes franquistas que malgobernaron Bilbao, pero que tenían capturado al Estado y oprimida a la clase trabajadora: Areilza, Zuazagoitia... Bilbao fue el consistorio más corrupto de todo el Estado: solo en 1948 se abrieron 30 expedientes por esa razón”.



“Banco de Vizcaya oso ukituta geratzen da Lemoizko zentral nuklearraren eraikuntza gelditzen denean. Gaur egun BBVA existitzen bada, erreskate nuklearra zergadunek ordaindu zutelako da”. Kanon nuklear hori herritarrok ordaindu dugu faktura elektrikoaren bitartez 1996tik 2015era: 5.717milioi euro.



### Principio del fin

Hacia finales del franquismo, la simbiosis entre la banca (Bilbao, Vizcaya) y la industria naval y siderúrgica empezó a naufragar, según Malló. “La banca fue la principal responsable del acelerado colapso de la industria que casi un siglo antes contribuyó a crear”. A diferencia de los banqueros europeos, los españoles (y vascos) veían sus participaciones industriales como inversiones extraordinarias para especular. “No obedecían al paradigma de ‘capital paciente’ propio de una banca universal” o de un capitalismo productivo con visión a largo plazo. Basta con analizar, hoy en día, dónde está la industria vasca en

comparación con la alemana, por ejemplo.

Ya en los estertores del régimen, esa oligarquía casposa y franquista se vio penetrada por jóvenes formados en Deusto que un día serían la vanguardia del pujante PNV, que rápidamente heredó las riendas económicas y políticas del país con otros mensajes y otra imagen, pero con similares objetivos socioeconómicos.

Oriol Malló revela cómo “un joven estudiante, Pedro Luis Uriarte, buscó en 1966 al jesuita Luis Bernaola para que lo recomendara en algún banco vizcaino; no lo hizo, pero le dio el pase a General Eléctrica, lo que fue una buena catapulta para formar cuadros capitalistas

en ese esquema darwinista en el que solo sobreviven los más aptos”. Uriarte ya era en 1980 consejero de Economía del incipiente Gobierno Vasco y se erigió en experto sobre las opacidades del Concerto Económico con el Estado, “prácticamente en comisión de servicios desde el Banco de Bilbao”, según el libro de Malló. Luego, a mediados de los 90, Uriarte regresaría al banco -una vez fusionado con el Vizcaya- para ocupar su cúspide y encargarse de su expansión latinoamericana. El banco lo acabó jubilando junto a Emilio Ybarra y les regaló 57 millones de euros por los servicios prestados.

‘El libro negro del BBVA’ describe una densa saga de compraventa de empresas, siempre con los Bancos de Bilbao y Vizcaya a los mandos, hasta su fusión y la absorción del ente público Argenteria (BBVA). Al otro lado del mostrador de préstamos, las históricas Iberduero e Hidrola, que hoy en día forman Iberdrola, así como todo el enjambre de compañías metalúrgicas (navales o no), cuyos capitales iniciales fueron británicos en su mayoría y que han acabado por quebrar, casi siempre a costa del erario público (nacionalizando pérdidas y pagando indemnizaciones y subsidios a las miles de personas despedidas) y de la clase trabajadora.

### La nuclear de Lemoiz, clave

“Hay un hecho clave en este declive a partir de los años 80: la central nuclear de Lemoiz”, subraya Oriol Malló en la entrevista con ALDA. “El Banco de Vizcaya queda muy tocado cuando se paraliza su construcción, y el Gobierno de Felipe González le regala Banca Catalana (quebrada tras el escándalo financiero del que Jordi Pujol salió indemne, por increíble



Honezkero, Francisco González en figura "ez da ulertzen bitarteko publikoekin inteligentzia eta espioitza zerbitzuak ematen dituen Villarejo komisarioa gabe, baina eskaintzaile pribatu onenari salduz", kasu guztiak sub iudice kasuak, beharbada 2005ean Windsor Dorreko sute ikonikoa izan ezik, non kasualitatez Gonzálezentzat konprometigarriak ziren dokumentuak erre zituzten (Deloitte-aren auditoria). Froga guztien aurka, Poliziak istripu bat izan zela erabaki zuen.

que parezca) para reflotarlo". Es más, Malló insiste en que "hoy en día, Lemoiz sigue siendo un tabú, un fantasma, que continúa ahí varado al borde del mar, como una pesadilla de otra época; pero la multimillonaria indemnización para Iberdrola la hemos estado pagado a escote hasta 2015: 5.717 millones de euros. Sin todo ese proceso luego no habría habido hueco para el negocio de las renovables". En el libro, Malló es tajante: "Si hoy existe el BBVA es porque el rescate nuclear lo pagaron los contribuyentes".

Al hablar de Lemoiz, Malló también escribe sobre el papel de ETA, que asesinó a dos

directivos de la central (Ángel Pascual y José María Ryan), "lo que hizo que el consejo de Iberduero se inclinara por parar las obras".

La oligarquía vizcaina también fue objetivo de la banda, empezando por Javier Ybarra Bergé (asesinado en 1977, cuando era presidente de Babcock, de El Correo y consejero del Banco de Bilbao), cuyo rescate no fue pagado por su familia. Otros secuestrados (Delclaux, Lipperheide...) tuvieron más suerte. "Es muy curioso cómo años después -subraya Malló- algunos nietos de Neguri se han lanzado a la narrativa victimista (ahí esta Gabriela Ybarra, añade), como si sus apellidos no fueran

*El ex-presidente Aznar encumbró a Francisco González al frente del BBVA. La gran oligarquía vizcaina había sido apartada.*

directamente responsables de la miseria y la durísima represión que sufrieron miles de personas en la Bizkaia de aquellos años, y cuya factura se sigue pagando".

### Las fusiones bancarias

Como bien recoge Malló en su libro, la fusión del Banco de Bilbao y el Banco de Vizcaya el 27 de enero de 1988 fue todo un hito en la historia de la banca española, "una reyerta a cuchilladas que acabó con un laudo del Banco de España en 1990 para colocar a un ilustre como Emilio Ybarra Churruga como presidente único del BBVA". El caso de las cuentas secretas de Jersey le apeó de la dirección en 2001, y "la intervención del mismísimo José María Aznar encumbró a un advenedizo gallego, solitario, huraño y sin escrúpulos, al frente del gran banco: Francisco González. La gran oligarquía vizcaina había sido apartada".

A estas alturas, la figura de Francisco González "no se entiende sin el comisario Villarejo, prestador de servicios de inteligencia y espionaje con medios públicos pero vendiéndose al mejor postor privado", casos todo ellos sub iudice, quizá con la excepción del icónico incendio de la Torre Windsor en 2005, donde casualmente ardieron documentos comprometedores para González (auditoria de Deloitte). Contra toda evidencia, la Policía acabó determinando que fue un siniestro accidental.

Quien lea *El libro negro del BBVA* se dará cuenta, sin esfuerzo, de que nada en esta historia es accidental. Oriol Malló lo explica con vehemencia y promete volver a la carga, esta vez con otra empresa vasca como objetivo de sus pesquisas. Continuará... ▀

# Pertsonen bizitza kolokan jartzen duen ustelkeria

Ahohzar Zelaietak 'Zaldibar. Zona cero' liburuan politikari eta enpresari garrantzitsu batzuen inplikazioa eta batzuek eskuak garbitzeko duten erraztasuna salatzen du

MIRARI ULLIBARRI



Hamalau hilabete geroago, Zaldibarreko zabortegiaren gertakariari geroz eta kirats gehiago dario. 2020ko otsailaren 6a euskal herritarren memorian grabatuta geratuko den data da. Batetik, bi langileen bizitza eramango duen gertakari lazgarria izateagatik, bestetik, hondamendiaren

kudeaketa traketzagatik eta bukatzeko, kudeaketaren inguruko irregulartasun zein azpikoengatik.

Ahohzar Zelaietak, kazetari eta ikertzaileak, idatzitako *Zaldibar. Zona cero* (2021) liburuan gertakariaren inguruko zenbait

datu eta izen seinalatzen dira, askotan kazetari generalistak ekiditzen dituzten horietakoak hain zuzen ere. Kazetariak zenbait politikari eta enpresari garrantzitsuen inplikazioa ez ezik batzuek eskuak garbitzeko duten erreztasuna ere azaleratzen du.

Zabortegia pitzatu eta amildu bezain laister Eusko Jaurlaritzak Verter Recycling 2002 S.L. enpresaren izena mahai gainean jarri zuen, kontuan izan gabe administrazio publikoak zituen



En su libro, Zelaieta desvela la vinculación del Gobierno Vasco con la tragedia de Zaldibar y su habilidad para sustraerse a las responsabilidades, la iniciativa existente para analizar los fraudes y el escaso dinero público, la pérdida ecológica irreparable que dejará el suceso, la gestión torpe y tardía del conflicto y, finalmente pero no menos importante, la dignidad mostrada por los ciudadanos y ciudadanas de la zona ante la catástrofe.



Ahoztar Zelaieta.

Verterren akziodun taldeetako bat ordezkatzear gain, Arriolaren idazkari izan zen 12 urtez, eta ondoren PSOE-PSEren udal-antolaketa arduradun Eibarren“. (Txalaparta argitaletxea, 2020).

Binkulazioekin jarraitzearen, Zelaietak beste izen askoren artean Ernesto Martínez de Cabredorena azpimarratzen du, URA Euskal Agentziako (hondamendiaren jarraipen tekniko egiten dagoen agentzia) zuzendari nagusia. Kazetariak azaldu bezala, Arriolak Martínez de Cabredo aupatu zuen gaur egungo postura.

ardurak ezta ordezkari nagusien binkulazioak ere. Bazirudien hondakinen kudeaketan zegoen erantzunkizun bakarra eskuhartze pribatuetan zegoela, nahiz eta, Jaurlaritza zaborteziaren egoeraren berri izan; azken batean, 2017an topografoek Eusko Jaurlaritzarentzako egindako txostenean “desplazamendu horizontal esanguratsua”-k zeudela azaleratu zuten eta 2018an Ingurumen Bigilantzia Programan desplazamendu horizontalaren abiaduraren azkartze bat seinalatu zen (Eizagirre. E, 2020, Argia) <https://www.argia.eus/albiste/jaurlaritzak-bazekien-topografoek-mugimendua-detektatu-zutela-2017tik>.

Hala eta guztiz ere, jarri dezagun begirada Verter Recycling enpresan.

Ahoztar Zelaietak liburuan azaltzen duen bezala, José Ignacio Barinaga, *El Conde de Eibar* deiturikoa, zaborteziaren jabea zen, otsailaren 6an, hondamendia gertatu eta orduetara zaborteziara hurbildu zen, langile soila zela azalduz. Baina nor da José Ignacio Barinaga?

#### **‘El Conde de Eibar’, tokiko kazikea**

José Ignacio Barinaga Eibarreko enpresaria izan ez ezik Eusko Jaurlaritzako Ingurumeneko arduradunaren, Iñaki Arriolaren, laguna ere bada. Ahoztar Zelaietak honakoa dio Barinagaren inguruan: “Tokiko kazikea da eta boterearekin zituen bezero harremanak baliatu zituen negozio onak egiteko. Zaldibarren kasuan, Javier Sanchezen bidez egin zuen, zeinak,

Hitz gutxitan, Ahoztar Zelaietak bere liburuaren bitartez, iruzur publikoa eta txantxulloekin binkulatuta dauden izen asko aipatzen ditu, lerro hauetan sartzen ez direnak. Hala eta guztiz ere, azpimarratu beharreko gai batzuk daude: Eusko Jaurlaritzaren binkulazioa eta erantzunkizunei ihes egiteko duen abilezia, iruzurrak aztertze dagoen inizatiba eta diru publiko eskasa, gertakariak utziko duen galera ekologiko konponezina, gatazkaren kudeaketa baldarra zein berandutua, eta bukatze nola ez, hondamendiaren aurrean herritarrek izan zuten eta aurkeztu duten duintasuna. ▣



Argazkia: Arnaitz Rubio

Imanol Ulacia, profesor en la Facultad de Psicología de la UPV

## La acción sindical mejora el bienestar personal

Sindikatuak  
pertsonek  
bizi-kalitatea  
eta ongizatea  
hobetzen  
laguntzen dute,  
ez bakarrik  
lan-eremuan,  
baita eremu  
pertsonalean eta  
familiarrean ere.

La psicología del trabajo y de las organizaciones es una subdisciplina de la psicología cuyo principal objetivo consiste en hacer compatibles la consecución de los objetivos de las organizaciones y la calidad de vida y el bienestar de las personas.

A pesar de que los principales fundadores de la psicología organizacional, Hugo Munsterbert y Walter Dill Scott, señalaron en sus primeras publicaciones que los psicólogos deberían tener en cuenta las preocupaciones sindicales, ya desde sus orígenes y a pesar de su supuesta neutralidad, numerosos autores han identificado a los psicólogos organizacionales como ajenos a dichas preocupaciones o incluso como sirvientes del poder, debido a que tendieron a trabajar a espaldas o en oposición a los sindicatos. Por supuesto existen algunas excepciones a esta desatención, incluso problemáticas específicas como el compromiso y la participación sindical se han trabajado con cierta consistencia desde la psicología organizacional. No obstante, existe en la literatura científica un consenso generalizado en cuanto a que la relación de la psicología organizacional con las organizaciones sindicales se ha caracterizado por la indiferencia y la desatención.

En esta línea, numerosos estudios han analizado las causas por las que dos ámbitos aparentemente afines y de cuya cooperación cabrían esperar mutuos beneficios se han mantenido distantes. Como señalan varios autores, conseguir una mayor cooperación entre ambas no es una cuestión cualquiera sino, al contrario, una oportunidad prometedora tanto para la psicología de las organizaciones como para las organizaciones sindicales.

### BENEFICIOS PARA EL SINDICALISMO

En lo que concierne a estas últimas, los principales beneficios derivados de su acercamiento a la psicología organizacional serían tres: 1) El análisis de las relaciones laborales y de los procesos implicados en las mismas se enriquecería con la consideración de su dimensión psicosocial y con la incorporación de las aportaciones de la psicología de las organizaciones e incrementaría su eficacia; 2) los métodos y técnicas de la psicología de las organizaciones podrían incorporarse al funcionamiento habitual de las organizaciones sindicales (selección, formación, desarrollo, satisfacción, bienestar, innovación...); 3) Por último, las organizaciones sindicales

podrían recurrir a la psicología de las organizaciones para afrontar algunos de los retos que plantean las nuevas relaciones laborales (incrementar sus tasas de afiliación, explorar nuevos modelos de participación, adaptarse a la nueva situación post-pandemia...).

### GRAVE OMISIÓN

En cualquier caso, dado que el trabajo es un elemento fundamental en la vida de la mayoría de las personas, la falta de atención de la psicología, en general, y de la psicología organizacional, en particular, a los esfuerzos realizados por parte de los sindicatos para mejorar y fortalecer el lugar de trabajo constituye una omisión grave. Como señalan diversos autores, la experiencia laboral afecta no solo al bienestar económico de las personas, sino también a su dignidad y a su autoestima. En este sentido, el potencial de los sindicatos para influir en la calidad de vida y en el bienestar de las personas es incuestionable. Los escasos estudios realizados, tres de los cuales se describen brevemente a continuación, dan fe de ello.

**\* Carriere, K. R. (2020).** Workers' rights are human rights: organizing the psychology of labor movements. *Current Opinion in Psychology*, 35, 60–64. <https://doi.org/10.1016/j.copsyc.2020.03.009>


Según este estudio, la acción sindical genera incontables efectos positivos en el bienestar psicológico y en la calidad de vida de los individuos: favorece el desarrollo de la autonomía; incrementa los niveles de autoestima; fomenta la conexión social, la confianza y el compañerismo; contribuye al desarrollo del sentido de comunidad; fomenta la participación democrática; y mejora la vida de los trabajadores fuera del ámbito laboral. Los autores subrayan que todos estos elementos justifican el hecho de que los trabajadores sindicalizados muestren un mayor nivel de satisfacción con la vida que los no sindicalizados.

**\* Chawla, G., Singh, T., Singh, R., & Agarwal, S. (2018).** Worker participation in union activities: a conceptual review. *Personnel Review*, 47(1), 206-226. <https://doi.org/10.1108/PR-09-2016-0253>

Según este estudio, la participación sindical incrementa los niveles de satisfacción laboral, reduce el número de conflictos en el trabajo, contribuye a generar un estado de ánimo positivo en el trabajador e incrementa los niveles de cooperación entre compañeros. Además, la participación sindical favorece los denominados “comportamientos organizacionales positivos”, tales como la mejora en el rendimiento o la reducción del absentismo.

**\* Lott, B. (2014).** Social class myopia: the case of psychology and labor unions. *Analysis of Social Issues and Public Issues*, 14(1), 261-280. <https://doi.org/10.1111/asap.12029>

Según este estudio, los sindicatos contribuyen a mejorar el bienestar general de los trabajadores, incidiendo particularmente en la relación entre condiciones de trabajo y salud mental. Además, los sindicatos ofrecen la posibilidad de ejercer un mayor control sobre diversos aspectos de la vida personal y familiar, promoviendo así mayores niveles de autoestima, bienestar psicológico y autonomía. Según la autora, existe una clara correlación entre afiliación sindical y satisfacción laboral, y la satisfacción laboral constituye uno de los principales determinantes de la satisfacción con la vida.

Estos y otros estudios constituyen claras evidencias de que los sindicatos contribuyen a incrementar la calidad de vida y el bienestar de las personas, no solo en el ámbito laboral sino también en los ámbitos personal y familiar. Es de esperar que dichas evidencias sean más numerosas y precisas en la medida en que el muy necesario y mutuamente beneficioso acercamiento entre psicología organizacional y organizaciones sindicales se vaya produciendo. 





Garbiñe Ubeda Goikoetxea, Lanartea elkartearen kidea

# Kulturaren herrenak garai zailotan

Euskararen aldeko  
legediari esker,  
sekzioak eta azpi-  
sekzioak euskaraz  
errotulatzera  
iritsi dira, baina  
ez jeneroa  
euskaraz saltzera  
eta are gutxiago  
euzkarazko  
jeneroa saltzera.

**K**ultura zaku zabala da. Lan baldintzei edo estatus sozialari dagokienez, espektro eta gama osoa har lezake. Badira soldata pekoak, autonomoak edo amateur gisa nahiago dutenak, eta badira –gehientsuenak, esango nuke– kultur munduan buru-belarri jardun arren, hipotekari eta gainerako fakturei aurre egiteko sosak irakaskuntzan ordu batzuk sartuz edo ofizio mundanoagoetan lan eginez atera behar izaten dituztenak. Badira noski, bizimodu oparoa aurkitu dutenak eta aparretan daudenak ere (gainontzeko jardunetan bezalatsu), baina ez dago bereziki azkarra izan beharrik zaku zabal horretan gertatzen den distorsiorik handiena oinarri-oinarrian dagoela konturatzeko. Produkzio konpetitiboa bizitzaren ardatz bilakatu zaigun honetan, garrantzitsuago da ingelesez ponposo izendatuta kanpoan sal eta eros litekeena, herri gisa definitzen gaituzten ezaugarriak zaintzea, berritzea, indartzea eta hortik sistema propioa sortzea baino.

## ESKAINZA ESKASA

Kultura zaku zabal-zabala da, eta gure kultura, euskararen altzoan egiten den hori, zaku zabal horren hondoan galten

den hondar alea besterik ez da. Euskal kulturak duen eragina eta hartzen duen toki erreala zein diren ulertu nahi duenak, eman biezaio lehendabizi erreparoa bere egunerokoari; jo beza, adibidez, gertuen leukakeen hipermerkatura. Kontsumoaren tenpluok denetarik eskaintzen dutenez, libururik ere bada franko. Sekzioko apaletan txukun-txukun sailkatuta aurkitzen dira, arloteena ere bidean gal ez dadin: autolaguntza, sukaldaritza, hizkuntzak edota bidaiak batetik, eta bestetik, thrillerra, suspensea, erromantikoa, historikoa edota egilez egile alfabetikoki ordenatua. Ez ditzagun ahanzt, nobedadeak eta arrakastaren podiuma (best-sellerrak ageri-agerian beti). Liburu-sekzioaren eskaintza eder-ederra da, bai horixe, urdaitegian aurki litekeen aukera bezain ederra. Tamalez, hor ez duzu euskarazko libururik aurkituko. Nola diren gauzak: euskararen aldeko legediari esker, sekzioak eta azpi-sekzioak euskaraz errotulatzera iritsi dira, baina ez jeneroa euskaraz saltzera eta are gutxiago euskarazko jeneroa saltzera. Hori baino kontraesankorragorik?

Kasurik onenean liburu ale batzuk aurkituko dituzu –urtean produzitzen denaren portzentaje miserable bat– ikurrinaz apainduta edo bestela “de aquí”, “régionaux”

A pesar del duro estancamiento forzado que ha supuesto la epidemia, la impotencia del mundo cultural viene de mucho antes, tiene la cojera en la base. Su recuperación requiere una mejor integración en el sistema económico y una percepción diferente de los creadores. Si la cultura fuera un puente moderno, los/as creadores/as culturales serían los cables que mantienen la tensión del puente. A los ojos de algunos parecen un ornamento vacío, secundarios frente al cemento con el que se ha formado el puente en sí, pero sin ellos, se acabó el puente.

Asimismo, la cultura vasca necesita un marco legal para que las hegemonías de siempre no le sigan hurtando el lugar que le pertenece.

edo gisako etiketaz seinalatuta, sekzioaren muturreko bazter estu batean. Aparteko zonan ez ezik, denak nahasian aurkituko dituzu, euskaraz sortzen den oro, thrillerra izan edo mitologiaren gaineko dibulgazio liburua izan, gauza bat eta bera balitz bezala. Itsuskeria baino gehiago euskal sorkuntzaren aurkako konplot garbia dirudienaren zergatiaz galdeginez gero, bi argudio mota entzun izan ditut. Batzuek argudio komertzialak baliatzen dituzte gertatzen dena justifikatzeko: saltzen ez delako omen. Txiste errazekoa iruditzen zait: Nola sal liteke eskaintzen ez dena? Areago. Ikusten ez bada, nola jakin badenik ere? Bigarren argudioa larriagoa da: apalategietako eskaintza zein izango den bulego zentraletan erabakitzen da. Alegia, Madrilan. Edo Parisen. Ez beraz, hemen.

Eta zer esan, supermerkatuetan bezala, taberna, kafetegi, okindegi, kiroldegi edota perfumeriako bozgorailuetatik entzunaraziko zaigun musikaz. Zer esan, ez bada, euskal abestiak Halley kometaarenaren antzeko agerkundeak izaten direla kaleko soinu-paisaian, alegia, hainbat urtetik behin eta soilik oso erne jarritz gero suertatzen diren fenomeno paranormalak, baina ez berez urriak direlako edo euskaraz sortzen diren horiek kalitatetik ez dutelako, kate komertzialek eta

indarrean dagoen sistemak erabat kanpo nahi dituztelako baizik. Ez dira, antza, homologagarriak.

### KULTURA ETA PREKARIOTASUNA

Kultura ez da ekonomia. Kultura entretenimendua baino ez da, eta industrial eta global bihur litekeen neurrian ematen zaio balioa. Gero eta gehiago, Best-seller-ak eta Top-ten-ak bizi gaitu, eta euskaraz ere bide horretatik goaz. Zintzoak izanda, ez da harritzekoa kulturaren alorrean diharduenaren egoera prekariora ez eta hurrengo izatea. Ez du egiazko aitortzarik, ez lege-babesik, ez sindikatzeo baliabiderik. Txarrera jarrita, ez dauka ezta korporatibismorako aukera handirik ere, elkarrekin modurik insanoenean lehiatzera

bultzatzen gaituztenez, eta jardun jakinen bueltan sortutako elkarteek hazienda eta ogasunari aurre egiteko, jarduna erregulatzeko edota aldarrikapen serioetarako eskumenik ez dutenez.

Izurriteak itzulipurdikatu egin du mundua. Osasunaren izenean etxetik zokora kondentatu da ikuskizunen biran dabilen jendea, eta hortxe espantua eta kulturgileenganako errukiak. Baina ez dezagun geure burua engaina. Izurriteak ekarri duen geldialdi behartua latza izanagatik ere, kultur munduaren ezina askoz ere lehenagotik dator. Artikuluaren hasieran esan bezala, oinarri-oinarrian du herrena. Osatuko bada, integrazioa hobe behar du ekonomi sisteman eta sortzaileenganako bestelako pertzepzio bat. Kultura zubi moderno bat balitz, kultur sortzaileak zubiaren tentsioari eusten dioten kableak lirarteke. Zenbaiten begietara ornamentu hutsa dirudite, zubia bera osatzeko erabili den porlanaren aldean bigarren mailakoak, baina haiek gabe, akabo zubia. Eta zubirik gabe, akabo herrigintza.

Euskal kulturak, berriz, lege marko bat ere behar du, beste hegemoniek berea duen lekua ebasten jarrai ez dezaten. **A**



# Etxekotutako negozioia

Negozioa etxe barrura sartu da Donostian. Etxebizitza salerosketa huts bihurtua baita, eta neurritz kanpoko salneurri eta alokairuengatik, gero eta zailtasun handiagoak dituzte hiritarrek bertan bizi ahal izateko. Turistifikazioak are gehiago estutu du egoera

## MIREN RUBIO ITURRIA

“Donostian diru gehien mugitzen duen arloa bihurtu da hiriaren arazo sozial handiena”. Donostialdeko etxebizitzaren egoeraz ari da **Asier Basurto**, turistifikazioaren desazkunderako BizilagunEkin plataformako kidea. “Egia da arazo hau ez dela berria. Etxebizitzaren prezioa beti izan da arazo Donostian, baina gaur egun zeharo kontroletik kanpo dago”. Batzuek etxeekin negozioa egiten duten bitartean, beste asko etxerik gabe geratzen ari direlako, ezin alokairua ordaindu, ezin etxerik eskuratu.

Hego Euskal Herriko hiribururik garestiena baita Donostia, etxebizitzari dagokionean. Eta pandemiak ez du egoera apaldu. *Pisos.com* sareko atariaren otsaileko txostenak dio 5.183 euroan kokatu dela Donostiako bigarren eskuko etxebizitzaren metro koadroaren salneurria; iaz baino %3,56 garestiago. Gamerin Higiezin Merkatua Aztertze Taldearen iazko urte bukaerako irakurketak ere berretsi zuen igoera: iaz baino %9 garestiagoak dira Donostiako etxeak, oro har. Alokairuarekin beste hainbeste gertatu da. Errentek ez dute behera egin, eta Donostiak buru egiten jarraitzen du Hego Euskal Herriko alokairu garestien zerrendan: batez beste, 1.230 euro ordaintzen da, *pisos.com* atariaren arabera.

Datuek erakusten dute egoeraren neurria. Baita larria ere, **Nuria Sacristan** Donostialdeko Maizterren sindikatuko kideak dioenez: “Etxebizitza inbertsio gisa hartu delako, eta ez eskubide moduan”. Denetarik arazoak ikusten ditu horregatik Maizterren Sindikatura gerturatzeko direnen artean: alokairuen bat-bateko garestitzeak, etxebizitza uzteko legez kanpoko mehatxuak, propio itoginak konpontzen ez dituzten etxejabeak, funts-putreen gehiegikeriak... “Denetarik dago, eta denoi eragiten digu. Gizarte larrialdi baten aurrean gaude”.

## Donostia turistifikatua

Donostiaren azken urteotako turistifikazioak are gehiago gordindu du etxebizitzaren arazoa. Esaterako, pisu turistiko ugaitzeak asko baldintzatu ditu prezioak. Udalak 1.272 etxebizitza ditu erregistratuta oraingoz hirian pisu turistiko gisa –batez ere Erdialdean (152 pisu) eta Gros auzoan (150 pisu)–, eta alokairuen prezioen igoeran eragin du horrek, Basurtoren hitzetan: “EHUko ikerketa batek ondorioztatu du batez besteko hilabeteroko alokairua 80 euro garestitzen dela Airbnb bezalako plataformen eraginez”. Hotel kopuruen bat-bateko hazkundeak ere eragin du. Donostiako Udalak lau urtean 35 hotel zabaltzeko lizentziak eman dituela oinarazi du



Los fondos buitre utilizan todo tipo de medios de presión para encarecer los alquileres o desahuciar a los inquilinos: cartas con avisos amenazantes, ruidos nocturnos, falta de mantenimiento del edificio...

Basurtok, horietako asko etxebizitzak zeuden tokietan zabaldu dira, etxebizitzaren merkatua are gehiago estutuz.

Donostiako turistifikazioa, baina, ez da auzo jakin batzuetara mugatzen. Domino efektua nola, hala zabaldu dira eraginak auzoz auzo. Ondorioz, hiritar askok alde egitea erabaki dutela dio Sacristanek. “Erdigunea gero eta garestiagoa da. 1.000 euroko alokairuak oso normalizatuta daude, eta ohikoa da pisua elkarbanatzea. Baina hiriaren periferiara joanda ere, 700-800 euroko alokairuak topatuko dituzu; Altzan, esaterako. Etxe horien kalitatea eta inguruko zerbitzuena ez da ona, eta askok nahiago dute alde egin alboko herrietara; han zerbitzu hobekak dituztelako, bizimodu hobea”. Horregatik, Donostiako hiritar anitz joan dira Astigarragara, Hernanira, Oretetara, Oiartzunera, Pasaiara... eta populazioa epe laburrean puztu da inguru horietan, horrek dakartzan ondorio guztiekin. Astigarragan, esaterako, ia bikoiztu egin da azken bi hamarkadetan: 2001ean 3.582 biztanle zeuden erroldatuta, eta iaz, aldiz, 6.674 lagun, Eustaten datuei jarraiki. Gainera, igoera hori bereziki azken hamarkadan gertatu da, etxe berriak eraiki ahala.

**Eihar Egañak**, Basurtorekin batera BizilagunEkin elkartean diharduen kideak, uste du desoreka handia sortu duela hiritarren lekualdatzeak. “Alde batetik, Donostia kanpoaldean bizi eta lanera etortzen den jende asko dago; distortsio moduko bat sortzen du horrek. Eta, bestetik, sentsazioa dut hiriaren periferian migrante gehiago dagoela, baldintza gogorragoetan eta zerbitzu gutxiagorekin bizi dena. Gainera, Alde Zaharreko elkarrekin ere esaten digute bertako populazioan beherakada sumatu dutela, jendeak ez duelako bertan bizi nahi, turistentzako taberna asko dagoelako, eta zerbitzu gutxi”.

Hiritarren leku aldaketak, gainera, bizikidetzaren sareak xeheztzen dituela dio Basurtok: “Donostiar asko dago lagun eta bizi sarea hemen dituenak, bertan jaiotako eta hazi direlako, baina gero, etxebizitzagatik beste norabait joan behar izan dutenez, sare komunitario horiek galtzen dituzte, eta apurtzen eta ahultzen doaz sareak. Hori amaieraren hasiera da: auzo batzuk turistenak soilik bihurtzen direlako eta inork ere ez ditu zainduko, eta kanpoan bizi diren donostiarrek ere zailago dute bizitoki berriak lagun eta parte hartze sareak izateko”.

#### Funts-putreak eta jabetza txikiak

Donostiaren beste desoreketako bat alokairuaren eta jabetzaren arteko aldea da. Hego Euskal Herrian etxebizitza guztien %13,5 bideratzen dira alokairu





Ezkerretik eskuinera, Asier Basurto eta Ehiar Egaña turistifikazioaren desazkunderako BizilagunEkin plataformako kideak.

La oferta de las plataformas de pisos turísticos encarece el alquiler de la vivienda habitual en 80 euros mensuales, según un estudio de la UPV/EHU.

iraunkorrera, Gaindegia Euskal Herriko Ekonomia eta Gizarte Garapenerako Behatokiaren arabera, eta egoera hori errepikatzen da Donostian. Izan ere, Sacristanek uste du alokairua behin-behineko aukera gisan ulertzen dela, eta, hortaz, *normaltzat* jotzen da pisua elkarbanatu behar izatea, etxearen baldintzak eskasak izatea, edota bizitokiaren truke asko ordaindu behar izatea. “Kontua da orain garestiago dela alokatzea erostea baino, eta badirudi, etxea baldintza duinetan nahi baduzu, erostera behartzen zaituztela”.


Pisuen eskariak, ordea, eskaintza gainditzen du Donostian; bai alokairuan eta baita salmentan ere. “Guri ordainezina iruditu arren, eskaria mugagabea da. Dena saldu eta alokatzen da hemen”, ziurtatu du Basurtok. “Eta hori gertatzen da inbertsoreen fenomeno dagoelako. Etxebizitzen prezioak ez dira jaisten, eta, segurua denez, dirua etxeetan sartzen jarraitzen dute”. Horregatik, ezaugarri anitzeko etxejabe ugari ditu Donostiak, jabetza txiki zein handiak.

Horien artean, geroz eta indar handiagoa dute funts-putreek. Gros auzoan Azora izeneko funts-putrea dago, Antiguan Blackstone eta Egian Sareb, besteak beste. Maizterren Sindikatuak dio oso bortiz jokatzeko dutela maizterekin, alokairua garestitu edo bizilagunak bota nahi dituztenean, adibidez. “Beldurra bloke osoari aldi berean eragiten diete, eta eragin handia du horrek, askok alde egitea erabakitzen dutelako”. Denetarikoa bideak erabiltzen dituzte horretarako. Hala nola, mehatxu gutunak: “Etxea utzi behar dutela esanez eskutitzak bidaltzen dizkiete bizilagunei, mehatxuka, edota salaketa moduko mezuak ere bidaltzen dizkiete, esanez orain hilabete etxetik alde egiteko agindua jasoa zutela, eta lehenbailehen atera behar dutela. Mezu horiek ez dira egia izaten, agindua ez datorrelako epaitegietatik, baina beldurra sortzeko erabiltzen dute. Eta lortzen dute”.

Etxeak propio hondatzen uztea da funts-putreen beste ohiko presio bideetako bat, maizterrek beraien kabuz alde egin dezaten. Sacristanek Gros auzoan gertatutakoa jarri du adibidetzat: funts-putre batek etxebizitza eraikin osoa erosi du, eta itsasora begira dauden pisuak hustu eta berritu ditu, pisu turistiko gisa. Beste aldeko pisuak, aldiz, kalera begira daudenak, *erortzen* utzi ditu, bertako bizilagunek, batzuek 50 urte

## Belaunaldi arteko segregazioa

Donostiako alokairu garestiek asko zailtzen dute gazteen emantzipazioa, are gehiago gazteen lana hainbeste prekarizatu den honetan. Euskal Gaztediaren Behatokiaren 2019ko datuen arabera, 30 urterekin emantzipatzen dira 18 eta 34 urte bitarteko herritarrak, batez beste –Europar baino lau urte beranduago–, eta etxebizitzaren prezioa da horretarako oztopo nagusia. Izan ere, alokairuan diren gazteek euren soldataren %70 bideratzen dute errentara, Maizterren Sindikatuaren arabera. Bertako kidea da **Nuria Sacristan**, eta frustrazioz mintzo da egoeraz: “Ez zaigu etxebizitza duina izateko eskubidea onartzen, eta kapritxo moduan ikusten da auzo jakin batean bizi nahi izatea, etxeak baldintza batzuk izatea... Gainera, ez dugu errekursorik. Oso zaila da lan egonkorak lortzea, eta bizitza proiektuak atzeratzen zaizkigu: lana bilatzea, etxea, seme-alabak izatea... Hori guztia gure erantzunkizuna dela esaten digute, baina gero, ez da ezer egiten oztopoak gainditzeko”.

Ondorioz, belaunaldien arteko segregazio geografikoa gertatzen ari dela dio Gaindegiak, Euskal Herriko Ekonomia eta Gizarte Garapenerako Behatokiak. “Etxebizitza bat eskuratzeko orduan, hiriburuko etxebizitza merkatuaren gaineko presioak Donostialdeko gazteak metropoliaren periferia geografikoan kokatzen ditu”. 





bertan bizitzen pasa arren, alde egin dezaten. Eta hala gertatzen ari da. “Kanporatze isilak dira”.

BizilagunEkin plataformekoek ere errenkadan bota dituzte funts-putreen presioen inguruko beste hainbat adibide: Benta Berrin, babes ofizialeko etxebizitza batzuk funts-putreen esku geratu dira, eta alokairuak biderkatuko dituzten beldur dira bizilagunak, hala jokatu baitute beste hirietan; Egia auzoan ere Sareb funts-putreak jada alokairuak igoko dituela esanez mehatxautu ditu bizilagunak; Alde Zaharrean eraikin oso bat erosi zuen beste jabego batek, baita azpiko taberna ere, eta tabernaren bidez jasangaitza bihurtzerainoko zarata sortzen zuen, bizilagunak uxatzeko. Rekalde taberna ezaguna kokatuta zegoen eraikina ere hustu zuten prezioz, taberna bera itxiaraziz, eta hutsik jarraitzen du, bertan zer zabalduko ikusteke.

### Beldurraren estrategia

Mehatxuak, baina, ez dira bakarrik funts-putreen ohiko praktikak. Sacristan: “Donostian oso ohikoa da jabe batek hiru edo lau etxe izatea, eta horiek kudeatzeko gestoriak kontratatzen dituzte. Eskala diferentea da, baina gestoria horiek ere oso barneratuta dituzte beldurra sartzeko aipatutako bideak: alokairua garestitzeko mehatxu gutunak bidaltzea, presioa egitea, kontratuak etetea... Errentagarritasuna lortu nahi dute”.

Hotel eta pisu turistikoaren atzean denetariko jabeak ere daudela ohartarazi du Eihar Egañak: “Ez ditugu kanpotik datozen inbertsoreak imaginatu behar. Hotel asko hemengo enpresarioenak dira. Sade zinema enpresarena da, esaterako, Astoria Hotela, eta Bellas Artes eraikinarekin borrokan dabil bertan hotela zabaltzeko. Elizak ere han-hemen zabaldu ditu hotelak. Munilla gotzainak bere bizitokia izan duena utzi du eraikina turismora bideratzeko, eta Artzai Onaren katedralean bizi da orain”.

Azkenik, etxe bat Donostian duen jabego txikia ere egon badagoela ziurtatu du Basurtok, eta ez gutxi, gainera: “Gipuzkoar askok bigarren etxea erosten dute Donostian. Etxe horiek hutsik egoten dira askotan, eta beste batzuetan, ikasturtean zehar ikasleei alokatzen diete, uda sasoiari berriro hustu, eta turistei errentan emateko edota eurek oporretarako erabiltzeko”.

### Pandemiak ekarri lezakeenaz

Pandemiak ez ditu alokairuen eta salmenten prezioak apaldu. Baina zenbait aldaketa ekarri dituela diote BizilagunEkin plataformako kideek, batez ere pisu turistikoari begira: lizentziari uko egin, edo alokairu normalera pasa baitira hainbat. Bost urtez turismoaren merkatutik kanpo egon daitezkeela esan nahi du horrek, maizterrek hala nahi badu, kontratuak epe hori iraun dezaketelako legearen babesarekin. Eta horrek merkaturaren eragina izan dezaketelakoan daude.

Jabe guztiek, ordea, ez dute erabaki hori hartu. Lizentziari eutsiz, badira legez kanpo pisu turistikoak bizitokirako alokatu dituztenak, egoera onera etortzerakoan bueltan turistei eskaintzeko Zantzu horiek dituzte Basurtok eta Egañak. Eta Donostiako Udalak pisu turistikoak lehen solairutik gora ahalbideratzeko Hirigintzaren



Nuria Sacristan, Donostialeko Maizterren sindikatuko kideak.

plan orokorrean egin berri duen aldaketak bide beretik segitzeko hauspoa da. Gainera, *hotelen gurpilak* ere aurrera jarraitzen duela azpimarratu du Basurtok: "Pandemia betean segitu dute hotelak eraikitzen, obretan egon dira, eta berriak ere zabalduko dituztela iragarri dute. Hori guztia gertatzen ari da oraindik turismoari lotutako jende askok ERTEan jarraitzen duten bitartean". Hala ere, jendearengan iritzi aldaketa sumatu du: "Donostian sekulako dogma izan dugu turismoarekin, ona dela esanez, baina iritzi hori pitzatzen hasita dago, ondorioak oso agerikoak direlako".

Aldaketa horietako bat bizilagunen eskutik etor litekeela ziurtatu du Egañak, pisu turistikoak oztopatzeko aukera izan badutelako. Zehazki, atari bateko bizilagunen gehiengoak halako negozioak zabaltzearen kontra badaude, estatutuetan hala adieraziz gero, galarazi baitezakete, araua lagun. "Baliagarria den tresna bat da. Arazoa da jendeak ez duela aukera hori ezagutzen, eta gure asmoa da hori ere hedatzea, jendea informatzea".

Bizilagunei babesa ere ematen dihardu Maizterren Sindikatuak. "Geroz eta gehiago gara", dio Sacristanek. Hilero egiten dituzte asanbladak, eta afiliatu kanpaina abiatuko dute laster; sindikatua sinestuta baitago bizilagunen taldetzeak ekarri duela aldaketa. Ildo berean, beste hainbat elkarte sortu dira auzoz auzo Donostian, elkarlanean dihardutenak. Horren adibide da Egian maiatzaren 22an deitutako Sareben jazarpenaren aurka elkarrekin antolatutako manifestazioa. Izan ere, funts-putreak nola, hala jokutzen du Sareb enpresa semipublikoak – *banku txarra* deitzen zaie –, eta Egia kaleko 22. zenbakiko bizilagunak botatzeko mehatxatu. Tartean, 87 urteko emakume alarguna.

Guztien bultzada behar baita, Donostiako etxebizitzaren egoera irauli nahi bada, eta orain da unea, Basurtok dioenez: "Pandemiak dena gelditu du. Orain dugu aukera egoera birpentsatu eta aldatzeko". **A**

## Donostia, la ciudad más cara de Hego Euskal Herria

Donostia sigue siendo la ciudad más cara de Hego Euskal Herria para la compra y alquiler de vivienda. Según el informe de febrero del portal pisos.com, el precio medio de la vivienda usada en Donostia se situaba en torno a los 5.000 euros por metro cuadrado. Y es que la pandemia no ha hecho mella en el mercado de la vivienda donostiarra: el precio interanual ha aumentado un 3,56%, y la renta media de alquiler alcanza ya los 1.171 euros mensuales.

La creciente turistificación de la ciudad ha atraído a inversores de todo tipo que han apostado por construir hoteles o adaptar pisos para estancias vacacionales, influyendo de este modo en el precio tanto de la venta como del alquiler de los inmuebles. Un estudio de la UPV/EHU concluye que la presencia de plataformas como AirBnB en la ciudad encarecen el alquiler en una media de 80 euros mensuales.

Ante esta situación, son muchos los vecinos que se han organizado para exigir otras políticas de vivienda. No solo para frenar las consecuencias del turismo, la presencia cada vez más preocupante de fondos buitres o la segregación poblacional de los donostiarras, sino también para impedir que la vivienda en Donostia siga considerándose como una inversión, y no un derecho. **A**



# Entzun, irakurri, ikusi!

GABRIEL ZEBERIO

## MUSIKA



### Dena oskol

Izaki Gardenak.

Jon Basagurenek egungo musikari buruzko Euskadi Irratiko *Zidorrean* irratsaio interesgarria egiten du iluntzero, baina bada ere Izaki Gardenak taldearen ahots eta hitzen egilea; berarekin batera 2018an grabatu zuten *Dena oskol* Libe Garcia de Cortazarrek (teklatuak, ahotsak), Dani Arrizabalagak (bateria), Fede Eguiluzek (baxua) eta Danilo Forondak (gitarra). Disko lasaia, ekoizpen aldetik oso landua, zortzi kantak osatua. Entzuteko atsegina izanagatik ere, ez da "dena oskol": "Neurrira egin dute burdin jantzia, gezur sorta berria. Eta irabazten utzi ziguten guztia desagertzen hasi da" (Burdin jantzia); "Ohitzea eta irautea ez al dira hiltzeko bide berriak? Hainbeste kolpe apalduak, erantzun beharrean, deprimitzen gara (...) geurea dela sinesten dugun arte, ez gara gauza izango berreskuratzeko" (Etorkizuna).

## LIBURUAK



### M- El hijo del siglo

Antonio Scurati.

Alfaguara, 2020


Antonio Scurati relata con precisión el ascenso de Benito Mussolini y del fascismo al poder. Estamos en una Italia que ha estado en el bando vencedor de la Guerra Europea, pero donde los 600.000 muertos pesan mucho en el ánimo de una sociedad que esperaba otra cosa. En su camino al poder absoluto, los *squadristi* de camisa negra van aplastando a toda persona o fuerza política que pudiese estorbar: socialistas, comunistas, cualquiera que no se plegara sumisamente. El conflicto es claro: "Hay una violencia que libera y otra que encadena, la masa es manada, el siglo de la democracia ha terminado". Y como más tarde en Alemania, con sus sucesivas cesiones y ceguera, la monarquía y la burguesía van abriendo camino a la dictadura, con tal de evitar la temida revolución socialista. Asesinatos, torturas, coacciones... No se ahorra en medios violentos para alcanzar el fin; el triunfo del fascismo es total: "Nadie quería cargar con la cruz del poder. La cojo yo", concluye el Duce.

## FILMEAK



### Nomadland

Chloé Zhao, 2020.


Zorigaiztoko pandemia dela eta zinemara joateko aukera baduzu (Euskal Herriko lurralde guztietan oraingoz ez baita posible), bada zer ikusirik. Esaterako, *Nomadland* film bitxia (Veneziako urrezko Lehoia eta oscar sariaren irabazle heterodoxoa), emakumeen lana goitik behera: Jessica Bruderren liburu batean oinarritutako lana Frances McDormandek ekoitzi du, berau da protagonista, eta zuzendaria Chloé Zhao. Dokumental kutsu handia du filmak, eta Fern alargunarekin batera, aldizkako lanak eginez (Amazonen, erremolatxaren uztan, fast food jatetxe batean...) Amerikako Estatu Batuetan alde batetik bestera dabilen jendearen bizimodua erakusten digu. Batik bat aktore ez profesionalek bikain antzezten dizkigute furgoneta edo karabanetan bizi direnen eguneroko kezkek, samina eta, batez ere, elkartasuna, komunitate bat osatzen baitute XXI. mendeko nomada hauek. Ludovico Einaudiren musika xumeak ezin hobeto girotzen du paisaia ederretan zehar. Ahal baduzu, ikusi pantaila handian! 

**Primero de Mayo:** “Ante la crisis, vamos a por la otra salida, la de la puerta de la izquierda, la de más derechos y menos recortes” #AldaketaGaraiaDa

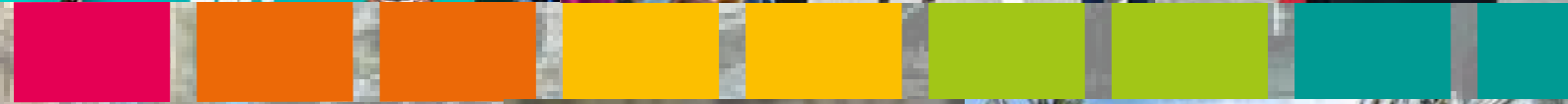
# Es tiempo de cambio

Este año, a diferencia del pasado, ELA ha podido celebrar el Primero de Mayo en la calle. Eso sí, no en la forma que hubiera querido el sindicato. La decisión del Tribunal Superior de Justicia del País

Vasco de restringir el derecho de manifestación ha sido un ataque a los derechos fundamentales; los actos de los sindicatos en las cuatro capitales de Hego Euskal Herria se llevaron a cabo teniendo en cuenta

todas las medidas sanitarias. Pese a los obstáculos, miles de personas salieron a las calles de Bilbao, Gasteiz, Iruña y Donostia. 





## ELA celebrará su XV Congreso los próximos 24 y 25 de noviembre, en Bilbao



El XV Congreso confederal de ELA tendrá lugar los días 24 y 25 de noviembre de 2021, tal como

aprobó el pasado 18 de marzo el Consejo Nacional del sindicato, celebrado en Bilbao.

En el Congreso participarán 736 representantes (350 personas por las distintas comarcas, otras 350 por las federaciones, más las integrantes del Comité Nacional).

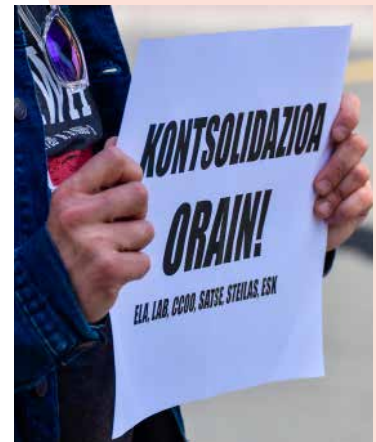
El Congreso se celebrará en Bilbao, pero ELA prevé la posibilidad de que la cita deba reducirse a una sola jornada, en función de cómo evolucione la situación sanitaria en los próximos meses.

## Milaka lagunek lan erreforma bertan behera uztea eskatu dute Euskal Herrian, Katalunian eta Galizian

ELAko milaka militantek manifestazioa egin zuten Hego Euskal Herriko lau herrialdeetako hiriburuetan "Sarraskiari STOP; lan erreformak derogatu. No nos vendáis en Madrid" lelopean martxoak 25ean. Antzeko mobilizazioak egin ziren, aldi berean, Galizian eta Katalunian, ELA, CIG eta Intersindical sindikatuek abian jarritako kanpaina bateratuaren barruan, Diputatuen Kongresuan (Madril) lan-erreformak indargabetzea bultzatzeko. Hiru sindikatuek kalera irtetea erabaki zuten, lan-erregulazioko espedienteak eta pandemiaren ostean irits daitezkeen

kaleratze kolektiboak saihesteko eta euren herrialdeetan hitzarmenak negoziatzeko eskubidea aldarrikatzeko.

Mitxel Lakuntzak dei egin zien euskal indar politikoei –EAJ eta EH Bildu– Madrilen duten eragina erabil dezaten 2010 eta 2012 artean, Zapatero eta Rajoyren gobernuetan, onartutako lan-erreformak eta negoziazio kolektiboko erreformak indargabetzeko.



## Zerbitzu publikoen eta enplegu publikoa sortzearen eta finkatzearen alde greba arrakastatsua

18.000 pertsona baino gehiagok manifestazioa egin zuten joan den apirilaren 22an Hegoaldeko hiru hiriburuetan, zerbitzu publikoak defendatzeko eta enplegu publikoa sortzeko eta finkatzeko; zerbitzu publikoak eta horien kalitatea defendatzeko, azken finean, pandemiak pertsonen mugikortasuna asko baldintzatzen duen arren.

Euskal sektore publikoko aldi baterako langileek lan-prekarietate egoera jasanezinari bidezko irtenbidea emateko eskatu zuten, ELA, LAB, CCOO, Satse, ESK eta Steilas sindikatuek gaurko egindako greba deialdiarekin bat eginez.

Igor Eizagirrek, ELA-Gizalaneko kideak, azpimarratu zuen "behin-behinekotasuna eskandalu bat da sektore publikoan, eta egoera irauli nahi badugu, mobilizatzea ezinbestekoa da".



## La plantilla de Tubacex, en lucha contra los despidos

La plantilla de Tubacex no cesa en sus movilizaciones en contra del ERE anunciado por la empresa, que supone 150 despidos. En ese sentido, han exigido al Gobierno Vasco que se implique en el mantenimiento del empleo y el futuro de Tubacex y el conjunto de la comarca de Aiala, máxime cuando es el cuarto mayor accionista de la empresa.

ELA considera injustificado un ERE en una empresa que en 2019 repartió 6 millones de euros de dividendos y denuncia su nulo compromiso con la comarca. Asimismo, critica la escasa voluntad negociadora de la dirección.

## Hiltzen eta gaixotzen gaituen sistemaren aurkako manifestazioak

Apirilaren 28an, Laneko Segurtasun eta Osasunaren Nazioarteko Egunean, ELA, LAB, Steilas, ESK, EHNE eta Hiru sindikatuetak milaka ordezkari manifestazioak egin zituzten Bilboko, Donostiako eta Iruñeko kaleetan –bezperan Gasteizen egin bezala –, hil eta gaixotzen gaituen sistema horren aurka eta zentroan bizitza jarriko duten politika publikoak eskatzeko.



## Huelga indefinida de las trabajadoras de H&M

Las trabajadoras de las tiendas H&M están en huelga indefinida desde el 3 de mayo en contra de los despidos colectivos y la reducción de trabajo que afectará a ocho tiendas de Hego Euskal Herria (6 en la CAPV y 2 en Navarra) y 229 trabajadoras, de las cuales 56 serán despedidas (52 en la CAPV y 4 en Navarra). El sindicato ELA, con mayoría absoluta, denuncia que el expediente presentado por la empresa no responde a un contexto de crisis económica. Al contrario: H&M es una empresa rentable, ya que facturó en 2019 casi 22.000 millones de euros y declaró unos beneficios de 1.270 millones. A pesar de ello, el ajuste planteado afectará a más de 1.000 personas en el Estado.

## PCBko EREko kaleratzeak baliogabetu ditu Justiziak

Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiak baliogabe deklaratu ditu Barakaldoko eta Sestaoko PCBetan aplikatutako EREko kaleratzeak, eta berrestsi ditu ELA sindikatuak adierazitakoak: EREak ez zuela justifikatzeko arrazoia nahikorik eta enpresak COVID-19ko egoera aprobetxatu nahi duela kaleratzeak egiteko. Enpresak, guztira, 83 pertsona kaleratu zituen. Nahiz eta hori gertatu zuzendaritzak adierazi du ez dagoela ados ebazpenarekin, eta uko egin dio kaleratutako langileak berriz hartzeari. Borrokak jarraitzen du, beraz.

ELAk gogorarazi du, halaber, PCBk aurretik beste ERTE bat aplikatu duela, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiak berak justifikatu gabetzat jo zuena eta EREekin batera beste ERTE bat egin zuena.



# “Yogurinha es que emp

El laudiotarra Eduardo  
con incontinencia creat  
en Yogurinha Borova cua

NAGORE URIARTE

*\*Fotos Yogurinha, cortesía de  
Eduardo Gaviña*



# s una máscara podera”

Gaviña es un artista  
iva que se transforma  
ando sube al escenario



**Es difícil definir a Yogurinha Borova en una sola palabra: es cantante; actriz; humorista; show-woman; travesti; activista; Drag Queen; Crossdresser, transformista... Tampoco es baladí presentar a su creador, Eduardo Gaviña Marañón, un artista con incontinencia creativa que se transforma en Yogurinha Borova cuando sube al escenario. Tacones imposibles, pelucas extravagantes, maquillaje hasta en el alma y plumas por doquier. ¿Diva del folclore euskaldun? Que cada una saque sus propias conclusiones... ¡y sus plumas! Como nos recuerda Yogurinha en su canción, No más plumofobia: ¿Te imaginas un mundo sin pluma, un arcoíris en blanco y negro, un baño sin espuma? ¿Te imaginas un mundo sin vida, sin pelucones ni plataformas, sin reinonas y sin divas? Déjame ser tal como quiero ser. ¿Qué más te da? ¿Es que no ves que éste es mi estado natural? Como diría el propio Gaviña: ¡Viva las plumas!**

---

“Mutila naiz eta ez dut inoiz izan neska izateko desiorik, baina zure itxura aldatzea, hein handi batean, ahalduntze ariketa bat da. Izan ere, gizartearen usteak zalantzan jartzen dituzu; marikak oso maskulinoak izatea nahi du jendeak, gehiegi ez nabaritzea gay zarela. Nik luma daukat. Gora luma!”

---

Y, precisamente, con las plumas puestas vuela alto porque, ante todo, es una superviviente. Sobrevuela diferentes mares, -es fotógrafo amante de lo analógico, cantante, actor, travesti...- dependiendo, sobre todo en los últimos tiempos, de la maltrecha economía, castigada especialmente en la cultura y el espectáculo. “Soy una superviviente, y como tal, voy adaptándome a los tiempos. Hay cosas que hago para comer caliente y luego, cuando tengo tiempo, me centro más en los proyectos que me apasionan, como la fotografía... Pero, ahora mismo, pura supervivencia”. Remarca, eso sí, que le fascina colaborar en el sector educativo y elaborar proyectos para los más pequeños, un camino que ya transita.

Cuenta con orgullo que ya son muchos los centros escolares que trabajan con sus canciones, de temática social, para invitar a la reflexión y promover la educación

“Eskoletan sexu askapenaren aldeko ‘Sentipenak askatu’ abestia lantzen dut, besteak beste. Kontua ez da ezer inposatzea, bizitzako errealitate eta erreferente desberdinak ikusaraztea baizik. Txikienek normaltasun osoz hartzen zaituzte, arazoa etxean mezu oso negatiboak jasotzen ari direnean da”.

en valores. Ejemplo de ello es la canción *Sentipenak Askatu*, un tema que habla, como su nombre indica, de sentir de manera libre: “*Maitatu bihotzez, inoiz ez ezkutatu. Sentipenak askatu, zarena kanporatu...*” (“*Amar de corazón, nunca esconderse. Liberar sensaciones, sacar quien realmente eres...*”)

Se trata de un canto a la libertad sexual. Algo que, bien sabe Gaviña, no siempre fue fácil. No en vano él nació el 30 de junio de 1969. No es una fecha baladí, ni mucho menos. Dos días antes, el 28 de junio, estalló la revuelta en el bar Stonewall Inn, en Nueva York (EEUU), la lucha que coronó el 28 de Junio como el Día Internacional del Orgullo LGTBIQ+. Que no se nos olvide su origen, subraya.

En aquella época el colectivo LGTB (Lesbiana, Gay, Bisexual, Transexual) sufría a diario acoso y eran habituales las redadas en sus bares. Sin embargo, la noche del 28 de junio de 1969 fue diferente. La policía puso en marcha una redada llamada *Moral Squad* (escuadrón de la Moral) en el bar Stonewall Inn del barrio neoyorquino de Greenwich Village contra muchos de los trans, lesbianas, latinos, homosexuales, indigentes y disidentes que allí se reunían. Aquel día, sin embargo, la respuesta fue bien distinta. Esa noche la policía arrestó a la lesbiana Stormé DeLarverie, quien decidida a romper con las injustas normas impuestas, encendió la chispa: ‘¿Por qué no hacéis algo?’, lanzó a los presentes. Sylvia Rivera, mujer transexual y latina, y la Drag Queen afroamericana Marsha P. Johnson, ambas trabajadoras sexuales, tomaron inmediatamente el relevo y se plantaron. No fueron las únicas: todos los que se enmarcaban en la disidencia sexual se abalanzaron sobre la policía y reivindicaron el lugar que les correspondía. Pero, volvamos, por el momento, al lugar de nacimiento de Eduardo Gaviña.

### De Llodio a Bilbao

Eduardo Gaviña Marañón nació en Llodio (Álava), en la década de los 60, en una Euskal Herria convulsa que agitó su infancia y marcó su carácter. “Aquello era un pequeño micro universo. Las movilizaciones y los pelotazos eran constantes, siempre acabábamos corriendo camino a casa. Es más, jugábamos a manifestarnos. La protesta social y laboral era parte



de nuestra cultura. Llodio ha sido siempre muy activo social y políticamente, era un pueblo muy polarizado. Yo crecí en un barrio muy potente y decidí posicionarme en el lado de la lucha social, en el de la protesta”.

Una fuerza que, hoy, se ha transformado, pero no ha desaparecido. La comarca, fuertemente castigada por la crisis, lucha ahora por salir a flote. “Siguen vivas aquellas ganas de seguir luchando, lo llevamos en la sangre. Fíjate en Abascal, fue concejal de Llodio, y es peleador, o más bien, peleón”, dice con ironía.

Gaviña afirma con orgullo que es una característica inherente a las zonas históricamente industrializadas. “La lucha está en nuestro ADN”, asevera con convicción. Cuando evoca su infancia, dibuja a una madre que “trabajaba como un animal” y a un padre agotado al llegar a casa después de una larga jornada de trabajo, algo de lo que no se libraron sus dos hermanos, a quienes les tocó arrimar el hombro. “Yo he sido un privilegiado en ese sentido, pero como trabajaban muchísimo, no pasaba mucho tiempo con mis padres, por lo que me vi obligado a buscar otros mundos para enriquecerme”.



“Erreferente onak izatea oso garrantzitsua da. Zineman, adibidez, gure erreferente bakarrak Pajares eta Estesó ziren marikoi plantak egiten. 16 urterekin zinera joan nintzen eta klixé matxistaz betetako pelikula batekin topo egin nuen... Irtetean pentsatu nuen: ni ez naiz hori!”

## Nuevos mundos

Y encontró un nuevo universo, en Bilbao. Mucho tuvo que ver la revista La Ría del Ocio. “Desde pequeño tuve muy claro cuáles eran mis tendencias sexuales, pero lo escondía. Siempre estaba rodeado de maricas, pero no decíamos nada”. Hasta que un día, con 17-18 años, mientras tomaba unos potes con sus amigos, encontró la revista. “¡Hostia, hay bares de gays en Bilbao” pensó. Por aquel entonces estudiaba Artes Gráficas en el barrio obrero de Atxuri, en la capital vizcaína. Con la excusa de pasar el fin de semana con los amigos de clase, marchó en busca de aquellos lares. “Llegué al que fue mi primer bar, El Convento, en la calle Esperanza. Entré temblando, tartamudeando. Salió una chica, que era lesbiana, y le dije: `¿Dón-de hay ba-res pa-ra hom-bres?´. Debí flipar”, ríe.

Recuerda que en aquella época se movían en la clandestinidad. “En muchos bares la persiana estaba bajada, eran como búnkeres. Teníamos que tocar el timbre, había tanto miedo... Eso sí, una vez dentro, entrabas a formar parte de ese micro mundo; disparabas la pluma si querías, tu sensualidad, dabas rienda suelta a tus opiniones...”

Recuerda, como si de una metáfora se tratara, su viaje en tren de Llodio a la capital. Debía pararse en la estación de Abando. Justo antes de llegar entró en un túnel. “Se hizo la oscuridad más absoluta y, de pronto, dejé atrás la zona más rural para encontrarme con Bilbao. ¡Me parecía como Manhattan! Recuerdo el olor a café, a tabaco... Era alucinante, para mí ha sido vital. Podías encontrarte con chicos con falda, con la pluma totalmente desinhibida... Era una mini urbe, pero yo encontré allí espacios para perderme, para sentirme libre y soltar pluma. Puede que yo tampoco fuera valiente para hacer eso en mi pueblo; ahora, en cambio, veo a jóvenes muy valientes transformando y rompiendo moldes”.

La entrevista se desarrolla entre cafés, pero el olor a tabaco y café de la ciudad se ha evaporado. ¿Se ha convertido Bilbao en una capital aburrida? Eduardo matiza. “Se ha europeizado; antes era canalla, nocturna... Tendemos a la gentrificación, a la



globalización de todo y a perder la propia impronta. Ya lo decía la canción: “El patio de mi casa es particular...”

“En esos bares, en esos guetos, he vivido cosas alucinantes: algunas, muy divertidas; otras, muy duras”, relata. Habla de bares con la persiana bajada, con puertas que se abrían sólo cuando alguien tocaba expresamente el timbre. “Se respiraba una necesidad sexual, de sacar la pluma, cada una la suya. Entraba gente vestida de funcionaria y una vez dentro era Mari Carmen, se sentía como le daba la gana, era feliz. Ahora bien, es mucho mejor que ahora vaya de Mari Carmen directamente por la calle, claro está”.

## Yogurinha baila en El Bailongo

Mari Carmen no, pero Eduardo Gaviña también tiene su alter ego: Yogurinha Borova. Él nace en Llodio (Álava), pero Yogurinha lo hace en Bilbao, concretamente en el bar Bailongo, como no podía ser de otra forma. Allí actuaban Las Fellini, (entonces se llamaban las Alliens Sisters) un grupo de cabaret cómico de Bilbao que surgió en el año 1998 y aunaba humor y reivindicación. En aquella época había muy pocos bares que pudieran abrir todos los días, como era el caso del bar de La Otxoa. El Bailongo, en un intento de ofrecer más espectáculos, publicó un anuncio. Se presentaron cuatro chicas para hacer una especie de cabaret. Así nacieron Las Fellini. Gaviña acudía a verles, porque era fan del espectáculo de los jueves: el primer pase era gay y el segundo de prostitutas, transexuales, policías, gente de la noche...

“Gaur egun ere, transexualitateaz hitz egiten denean, hau esaten da: ‘Ume gorputza duen neska bat da’. Ez! Mutil jaio zen, nahiz eta emakumezko genitalak izan. Haurrek hasieratik dute argi. Niri, adibidez, errazagoa izango zitzaidan heterosexuala izatea, neskalaguna izatea eta nire aitari aurkeztea; baina ez, niri harri-jasotzaile nagusiak gustatzen zaizkit, eraikuntzako langileak, eta hori guztiz naturala da. Utz diezagutela aske bizitzen”.

Dos años más tarde surgió el fenómeno de las Spice Girls. Entonces, el dueño del bar El Convento, donde Eduardo inició sus primeros contactos con el colectivo LGTBI, decidió montar Las Spice Gays, espectáculo en el que participaba Gaviña. “Como siempre me ha gustado hacer deporte, me tocó hacer el papel de la gimnasta”, recuerda entre risas. En la presentación, Las Fellini, que se encontraban entre el público, quedaron encantadas y le propusieron acudir un día al Bailongo a probar. “Lo hice como Yogurinha, y surgió la magia. Se llenó el bar. Yo no paraba de reírme. Ganábamos dinero, claro, pero era pura diversión, y se convirtió en una profesión”. Aunque con el tiempo tomaron caminos distintos, aún hoy hay un lazo que los une: el humor como herramienta de crítica social y transformación.

Agradece a Yogurinha haberle ayudado a descubrir el fascinante mundo del colectivo LGTBI, pero reconoce que, en ocasiones, el personaje ha devorado a la persona. “Yogurinha es una máscara; es como ir blindado, es maravilloso, te empodera”.

### Transformar desde la infancia

Cuando Eduardo Gaviña se transforma en Yogurinha no sólo cambia de apariencia, también se crea un nuevo universo a su alrededor; una atmósfera que va más allá de lo puramente estético. Una imagen vale más que mil palabras, reza el refrán. Y así es. Con sus plumas, sus tacones, y su imagen renovada, trata de invertir roles, revertir lo masculino y lo femenino, crear nuevos imaginarios. ¿No es, acaso, el transformismo un acto de transgresión por sí mismo en cuanto pone en tela de juicio qué es ser mujer y qué es ser hombre; qué es masculino y qué femenino?

Eduardo asiente. “Nunca he querido ser chica, pero cambiar tu apariencia es, en cierta manera, muy empoderante. Descolocas a la sociedad; la gente quiere que los maricas sean muy masculinos: sin

pluma, que no incomoden, que no se note demasiado que son gays. Yo tengo mucha pluma. ¡Que viva la pluma! Cuando tenía alrededor de 20 años fui a un campo de trabajo y allí le dije a una chica de Elche: ‘Soy gay’, a lo que ella respondió con una sonora carcajada: ‘¡Ya lo sabíamos!’ . Muchas veces se dice: ‘Ay, es que esa chica es lesbiana y es guapísima’. ¡Que sea como le dé la gana! Si es camionero, maravilloso; si es lo contrario, genial también. La lesbiana suele ser aceptada en cuanto entra dentro de los cánones de belleza aceptados... Es un etiquetaje constante. La gente ya está aburrida de eso; las personas jóvenes vienen pisando fuerte”.

### Nuevos espejos, nuevos reflejos

Precisamente, en la actualidad se encuentra muy centrado en la temática social, en la creación de contenidos que ayuden a los más pequeños a conocer otras realidades. Eduardo ensalza la importancia de tener espejos en los que mirarse. “Nuestro únicos referentes eran Pajares y Esteso haciendo de maricones”, protesta. A los 16 años fui al cine y me encontré con una película llena de clichés machistas... Al salir pensé: ¡Yo no soy eso!”. Después vi por primera vez a Imanol Alvarez, de EHGAM (el movimiento gay de Euskal Herria, de liberación de la homosexualidad, enmarcado en un proceso global de liberación sexual) en la televisión, y me di cuenta de que existían otro tipo de referentes”. Incide mucho en esto en los colegios. “Siempre les digo que yo no soy el único referente, que hay abogados, peluqueros, futbolistas, camioneros



# Pinkwashing: etsaia etxean?

Gero eta ohikoagoa da LGTBI kolektiboaren eskubideak murrizten dituzten neurriak sustatzen dituzten agintari politikoak ikustea Madrileko Harrotasunaren eguneko ekitaldietan parte hartzen. Akaso bere borrokaz jabetzen ari da kapitalismoa nitxo berri bat aurkitu duelako? Eduardok argi dauka: euren burua zuritu nahian dabilta. “Ayuso, mamarratxoak edo munstroak deitu diguna, Chuecara (Madril) hurbiltzen da lau boto lortzeko. Hori zuriketa hutsa da, pinkwashing-a”.

Borovaren izen bereko bideoklipak jasotzen duen bezala, pinkwashing edo “garbiketa arrosa” da gobernuek, enpresek eta erakundeek erabiltzen duten estrategia beren politika errepresibo edo neoliberalak ezkutatzeko, LGTBI sektoreekiko hurbiltasun plantak eginez. “Ez saiatu, ez saiatu, gure banderak erabiltzen”, esan du abestiak. “Baina non daude transexualak, emakume arrazializatuak... gay harrotasunaren desfilean?“, kexu da. Berehala aipatzen du Madrilgo Vallecas auzoaren harrotasunaren desfilea. “Euskal Herriarekin lotura handia duen auzo borrokalaria da. Borroka egiten duen auzoa da, auzo harrotasuna duena, baina Udalak ez die desfilea

egiteko lekurik ematen”, salatu du. Azaldu duenez, orube handi batean egin behar izaten dute, egokitu gabekoa eta temperatura oso altuekin, eta gaua igaro arte ezin izaten dute kalera irten. “2019an parte hartu nuen. Afrikako familia horiek guztiak ikusi nituenean, emakume arrazializatuak, ijitoak... Han baziren espainiarrak, galiziarak, errumaniarrak, marikoiak, lesbianak... Benetako errebindikazio-festa da hura”.

Madrilgo erdiguneko harrotasun desfilea masifikatuagoa dela onartzen du, bere argi-ilunekin, noski. “Batetik, beharrezkoa da

deserosoa izaten jarraitzen duelako; bestetik, egia da gehienak gizon zuriak eta dirudunak direla”. Gaviñak ozen dio beste pertsona eta profil batzuei kabida eman behar zaiela, eta, batez ere, auzoetako kideak kontuan hartu behar direla. “Marta Sánchez bezalako jendea kontratatzen dute... Zergatik ez urte osoan Chuecan lanean ari diren trabestiak? Hori ere kapitalismoa da. Ni Madrilgo desfilea lanera joan naizenean ez didate ordaindu; izar handiei, ordea, dirutza ematen diete”. ▢



“Laudiokoa naiz eta gogoan daukat, umea nintzela, mikro unibertsoa zela hura. Etengabe zeuden mobilizazioak eta pelotazoak, etxera korrika bueltatu behar izaten genuen. Are gehiago, manifestari plantak egitera jolasten ginen. Lan munduko borroka eta protesta soziala geure kulturaren parte zen; sozialki eta politikoki Laudio oso aktiboa izan da beti, herri polarizatua zen. Nire auzoa oso indartsua zen eta borroka sozialaren aldean kokatu nuen neure burua”.

y ministras. Si yo de pequeño hubiera visto un travesti...”

Ha encontrado en la música y el espectáculo un buen aliado para ayudar a naturalizar lo que, per se, es absolutamente natural, y que, insiste, los niños y niñas asumen con absoluta normalidad. Además del videoclip, *Sentipenak Askatu*, cuenta con una canción con la que trabaja el tema del bullying en las aulas: *Ausarten Kluba*. Pronto se convertirá en una obra de teatro, y también están utilizando estas canciones como material didáctico en algunas escuelas, algo que le resulta especialmente gratificante. “No se trata de imponer nada, sino de visibilizar diferentes realidades y referentes en la vida. Los más pequeños te acogen con absoluta normalidad, el problema es cuando en casa están recibiendo mensajes muy negativos”, lamenta.

Aboga por el respeto, por permitir crecer y sentir con absoluta libertad, algo que, más allá de la igualdad formal, no parece estar tan cerca. “Aún hoy, cuando se habla de transexualidad se dice: ‘Es una niña con cuerpo de niño’. ¡No! Nació chico, aunque tuviera genitales femeninos. Los niños y niñas lo tienen claro desde el principio. A mí, por ejemplo, me hubiera resultado más fácil ser heterosexual, tener novia y fardar con mi padre; pero no, a mi me gustan los señores mayores ‘harrijasotzailak’, los obreros de la construcción, y eso es algo completamente natural. ¡Que nos dejen expresarnos!”

Al hilo de lo anterior le preguntamos por las denominadas nuevas masculinidades. “Puede resultar otra manera de etiquetar, sobre todo, cuando vienes con el bagaje de *esto es de mujeres, aquello es de hombres*... A veces, las mismas etimologías, los calificativos o los adjetivos son una cárcel, igual que aquellos guetos en los que yo tenía que tocar el timbre para entrar”.

## Pinkwashing: ¿Durmiendo con el enemigo?

Hoy, afortunadamente, no es necesario tocar timbres y las puertas están abiertas. El problema ahora puede ser que aquellos que instaban a cerrar la puerta quieran ahora entrar, aún sin haber sido invitados. No en vano, cada vez resulta más habitual ver a dirigentes políticos que promueven medidas que coartan las libertades del colectivo LGTBI, para después acaparar portadas en el desfile del Orgullo, en Madrid. ¿Está el capitalismo apoderándose de su lucha porque ha descubierto un nuevo nicho? Eduardo lo tiene claro. “Ayuso, la misma que nos ha llamado mamarrachos o monstruos, se acerca a Chueca (Madrid) para conseguir cuatro votos. Eso es pinkwashing”. Tal y como recoge el videoclip de Borova del mismo nombre, el pinkwashing o “lavado rosa” es la estrategia que utilizan gobiernos, empresas e instituciones para ocultar sus políticas represivas o neoliberales tras una imagen de “simpatía” hacia los sectores LGTBI. “No intentes, no quieras usar nuestras banderas”, zanja la canción.

Ahora bien, Gaviña se pregunta: “¿Dónde están las transexuales, las mujeres racializadas... en el desfile del orgullo gay?”. Rápidamente menciona el orgullo del barrio madrileño de Vallecas, un referente para él. “El Ayuntamiento no les da espacio para hacer su desfile”, denuncia, así que se ven obligadas a hacerlo en un solar enorme, sin acondicionar y con temperaturas altísimas que no permiten salir a la calle hasta que cae la noche. “En 2019 participé. Cuando vi llegar a todas esas familias africanas, mujeres racializadas, gitanas... Había españoles, gallegos, rumanos, maricones, lesbianas... Es una auténtica fiesta reivindicativa”. Afirma que tratan, precisamente, de recolocar el barrio ante el auge del fascismo.

Sin ir más lejos, relata que en una actuación en Donostia se realizaron llamadas denunciando que él trataba de adoctrinar a los más pequeños con su espectáculo. “Esto ocurre porque hay un sector en la política que está arengando a la gente para ir en contra de las libertades, de las mujeres... Es peligrosísimo”, relata. Lamenta que el Estado español tenga “un porcentaje alto de gente de derechas recalitrante”. “El nivel político de España es espantoso. Se juega con la pandemia, con la muerte de las personas vulnerables.... Hay personas muy peligrosas gobernando”. “Yo soy cobarde -añade- pero ideológicamente haré todo lo posible para hacerles frente, aunque sea cantarles”, afirma con humor.

Reconoce que el desfile de Orgullo del centro de Madrid es más masificado, con sus luces y



Non daude transexualak, emakume arrazializatuak... Madrilgo gay harrotasunaren desfilean? Vallekas, ordea, Euskal Herriarekin lotura handia duen auzo borrokalaria da, auzo harrotasuna duena, baina Udalak ez die desfilea egiteko lekurik ematen. Orube handi batean egin behar izaten dute, egokitu gabe eta tenperatura oso altuekin. 2019an parte hartu nuen. Afrikako familia horiek guztiak ikusi nituenean, emakume arrazializatuak, ijitoak... Han baziren espainiarrak, galziarrak, errumaniarrak, marikoiak, lesbianak... Benetako errebindikazio-festa bat da hura”.



sombras. “Por un lado, es necesario porque sigue incomodando; por otro lado, es cierto que se trata, en su mayoría, de hombres blancos cachas y con dinero”. “Ves que contratan a gente como Marta Sánchez -continúa explicando-, pero ¿por qué no a las travestis que están todo el año trabajando en Chueca? Eso también es el capitalismo. Yo he ido a actuar al Orgullo gratis, y luego te enteras del dineral que le han pagado a esas grandes estrellas”.

Gaviña explica que la situación de las mujeres es aún más precaria, también en este sector. Nos habla de las Drag Kings: mujeres que se transforman en hombres a través del maquillaje, accesorios y complementos en un espectáculo. Del mismo modo que las drag queens suelen ser hombres que juegan con la ilusión de parecer mujeres, los drag kings quieren resaltar (o ridiculizar) su lado más masculino. Gaviña explica que éstas cuentan con muchos menos espacios de trabajo. “La mujer ha sido educada para estar en la trastienda, escondida. Los maricones solemos intentar que se nos vea; somos machos, tenemos polla, queremos follar... Es muy interesante que ellas dinamiten todo eso, hay que pelear para que tengan sus espacios”.

## COVID-19


Y hablando de dinamitar, de pronto llega la COVID-19 y todo salta por los aires. Eduardo Gaviña se dio

de alta en autónomos hace dos años, y después, la pandemia lo inundó todo. Hila trabajos, uno detrás de otro, para poder seguir adelante, a pesar de considerarse un privilegiado por la buena acogida de sus últimos trabajos. Aún así, hace hincapié en la precariedad imperante - también emocional- que la pandemia ha sacado a relucir, o dicho de otra forma, la tan olvidada salud mental.

“La primera ola me resultó muy dura pero la segunda fue aún peor. De pronto te ves asomándote a la precariedad y te invade el miedo. Aún no somos conscientes de los trastornos psicológicos, los problemas de insomnio, alimenticios... que va a acarrear esta crisis. Es una cadena”.

Y, por supuesto, no se olvida de lo laboral. “Los empresarios pueden utilizar el miedo a una nueva ola como la excusa perfecta para contratar a menos gente, o aprovechar la coyuntura para acelerar la digitalización en detrimento de los y las trabajadoras”. Tampoco de todas esas mujeres que se han visto obligadas a convivir, confinadas, con sus maltratadores.

## Retratos

Como buen artista, vislumbra historias en cada esquina, relatos que podría retratar a través de su objetivo. ¿Pero quien podría poner rostro a la pandemia que vivimos? Gaviña no duda ni un ápice: su madre. “Mucha gente, como ella, se ha visto de pronto sola en casa, con la televisión como única vía de información, un instrumento que puede resultar peligroso, y hasta destructivo. Retrataría a todas esas personas mayores; aquellas que nos han cuidado siempre y ahora se encuentran cobrando 400 euros de pensión mientras se ven obligadas a pagar 1.000 euros por una residencia, todo ello mientras las cuidan otras trabajadoras precarizadas”. Ese sería el retrato que haría Eduardo Gaviña. Terminamos la entrevista. Ahora, toca retratarlo a él. Sonríe. No hace falta pedírselo. 



# Artea, algara eta aldarria bandera

Eduardo Gaviña Marañón (Laudio, 1969)

N.U.



**Y**ogurinha Borova pertsonaia bat da, maskara bat, armadura; atzean Eduardo Gaviña Marañón artista dago. Lotsagabea da Borova; lotsatia, ordea, Eduardo. Ofizioz argazkilaria, lanbidez musikaria, aktorea, trabestia... pasioz etengabeko sortzailea. 1969an jaio zen Gaviña; 25 urte beranduago Yogurinha Borova. Laudion jaio zen Eduardo; Bilbon, berriz, Yogurinha. Fabriketako ke artean bizi izan zuen bere haurtzaroa Gaviñak; tabernetako ke artean igo zen lehen aldiz taula gainera Yogurinha.

Yogurinha Borova Las Fellini Bilboko cabaret taldean gorpuztu zen 1994an, lumak eta takoiak soinean, umorea ahoan. Barrea eta aldarrikapena uztartuz, txosna, taberna eta bestelako aretoetan ikuskizunak, ezkondu-aurreko agurrak eta hainbat festa girotu zituzten. Hamar urte eta gero taldea utzi eta abeslari lanetan hasi zen. *Carbono 14* da bere lehen albuma, Gor diskak 2011n argitaratua. Tebistan ere egin du bere ibilbidea, Canal Euskadi eta Bilbovisión kateetan. Zinea ere gertutik ezagutzen du, Juan Flahn zuzendariaren *Chuecatown* filmean parte hartzeraino. Antzerkigintza ere gertutik ezagutzen du, Karraka eta la Otxoaren *Bilbao Bilbao* ikuskizunetan parte hartu baitu, besteak beste.

2017an crowdfunding proiektu bat jarri zuen martxan *My way out* (Ni naizena naiz) dokumentuala ekoizteko. Izaskun Arandiak zuzenduta, genero aniztasunari buruzko filma da hau.

Gaur egun, hezkuntza-eremuan lanean ari da, abestien bitartez umeak balioetan hezi nahian; Horren erakusgarri dira askatasun sexualaren aldeko *Sentipenak askatu* eta bullyingaren aurkako *Ausarten kluba* kantak.

Artista polifazetikoa da Gaviña, baina batean zein bestean, artea, algara eta aldarria ditu aberri eta bandera. **A**

ON CLICK  
MAS FRESCO SIN PASAR POR TIENDA,  
DIRECTO DEL ALMACEN



RR.HH.

GRAN  
ENERGY  
POWER  
4.99



ELIJA SU  
IDIOMA  
ES EN



# Digitalizazioa:

## Teknologian aurrera, lan-baldintzetan atzera

Anna Ginés i Fabrellasek 'El trabajo en plataformas digitales. Nuevas formas de precariedad laboral' liburuan plataforma digitalek lan-baldintzetan dakarten prekaritatea aztertu du

### GORKA QUEVEDO

Digitalizazioa: teknologian aurrera, Aurrerapen zientifikoek, batez ere teknologia berriekin lotutakoek, onura nabarmenak ekarri dituzte alor ezberdinetan. Alferrik da hori eztabaidatzea. Baina ezinbestekoa da ere bere arriskuen inguruan eztabaidatzea, horiek ere begi-bistakoak direlako, lan munduan ikusi daitekeen bezala.

### Anna Ginés i Fabrellas

zuzenbidean eta ekonomian lizentziatua da. Bartzelonako Pompeu Fabra unibertsitatean egin zituen ikasketak, eta egun ESADE Ramon Llull University-ko irakaslea da. Berriki 'El trabajo en plataformas digitales. Nuevas formas de precariedad laboral' liburua argitaratu du Aranzadi argitaletxearekin. Bertan, izenburuak dioen bezala, plataforma digitalek lan-baldintzetan dakarten prekaritatea aztertu da.

Uber, Glovo, Amazon edo Deliveroo bezalako plataformak gure egunerokotasunaren parte dira.

Europako Komisioak 2019an argitaratu zuen txosten batek jasotzen duenez, Europar Batasuneko hiru herritarretatik batek noizbait gisa horretako plataforma bat erabili du, eta hamar lagunetik batek –% 11a– noizbait plataforma digital batentzat lan egin du, modu iraunkorrean edo noizbehinka. Espainiar estatuaren kasuan, kopuru hori nabarmen handiagoa da, % 18a–.

“Elkar elikatzen den fenomeno bat da”, azpimarratzen du Ginés i Fabrellasek. “Zenbat eta teknologia gehiago orduan eta gehiago aldatuko dira gure kontsumo ereduak, eta gure kontsumoak gero eta gehiago aldatu plataforma digitalek eskaintzarako duten tartea

handiagoa izango da. Horrelako enpresak ezin dira ulertu egungo kontsumo eredu kapitalistaren testuingurutik kanpo. Arrakasta badute eskaintzen duten zerbitzua populazioaren sektore handi bati erakargarria egiten zaiolako da”.

### Prekarizazio molde berriak

Digitalizazio prozesu honek eragin nabarmena dauka lan-munduan, baina bere ondorioak ez dira bakarrik plataforma digitaletara mugatzen. Ekonomia tradizionalaren esparruan kokatu daitezkeen enpresa askotan ere ezartzen ari dira prekarizazio molde berriak. Hiru alor edo esparru nabarmentzen ditu Ginés i Fabrellasek prekarizazio honen adibide gisan: lan-kontratu mota,



Hay miles de personas trabajando en las plataformas digitales, muchas de ellas en las plataformas de micro-tareas on line, donde hay contratos que miden por minutos o incluso segundos. Trabajos cuyo salario medio es de 1 ó 2 dólares, muy precarios. Muchos de estos micro-trabajos que duran segundos no requieren una gran cualificación, por lo que hay mucha competencia.

zereginak mikro-lanetan zatitzea eta algoritmoen erabilera.

“Plataforma digitalen ereduaren arrakastetako bat autonomo faltsuetan sostengatzen direla da. Nire ustez, eta orain arte atera diren epai ezberdinek hala diote, plataformetan ematen den lana lan-harremanen barruan txertatu behar da; hau da, lan-harreman bat dago enpresa horien eta langilearen artean, ez dira langile autonomoak. Baina arazo hau, autonomo faltsuena, egungo lan-merkatuan ere gertatzen da”.

“Digitalizazioak ere lanaren zatiketa ekarri du. Plataforma digital askotan lan kopuru bat hartu, zatitu eta pertsona kopuru handi bati kanporatzen zaio, ondoren eskariaren arabera kontratazioak emateko. Amazon Mechanical Thert plataformaren kasua oso adierazgarria da. On line bidezko mikro-lanak eskaintzen ditu, puntako teknologiarekin lotutako zerbitzu bat. Bertan minutuetan edo segunduetan neurtzen diren lanak eskaintzen dira: esaldi bat itzultzea, klik azkar batzuk egitea bideo batek Youtuben dituen bisitak handitzeko, hotel baten inguruko iritzi positiboa ematea bezeroak erakartzeko... Oso enplegu prekarioak dira, lanordua dolar bat edo bi dolar ordaintzen dena. Mikro-lan horiek egiteko ez da kualifikazio handirik behar, eta horregatik eskaria oso handia da. Handitzen doan negozio mota da, milaka langilek dihardute bertan, beti-ere oso modu prekarioan. Hau plataforma digitalen berezko ezaugarria da, baina ekonomia tradizionalako sektore askotara zabaltzeko arriskua dago”.

“Hirugarren ondorio nabarmena algoritmoek enpresaren erabakietan hartzen duten garrantzia da. Hau ere plataforma digitalen oinarrietako bat da,

baina enpresa tradizionalan ere gero eta gehiago erabiltzen da. Klik egitean sortzen diren algoritmoek esker plataforma hauetan hainbat enpresa-erabaki hartzen dira modu automatizatuan eta gizakiak parte hartu gabe. Esaterako, algoritmoek erabakitzen dute etxera eramateko janaria nola banatu, nori egokitu banatze bakoitza, zein langile kontratatu edo zein kaleratu. Espainiar estatuko lan merkatuan hau hasiera fase batean dago, baina zenbait herrialdetan uste duguna baina askoz garatuagoa dago. Eta hau oso arriskutsua eta diskriminatzailea da, Kode Postal bat pertsona bat kontratatu edo ez erabakitzeko orduan elementu erabakigarri bat izan daitekeelako”.

### **Digitalizazioaren ondorioetara egokitzearen garrantzia**

Aurreko paragrafoetan aztertu dugu plataforma digitalek lan mundua nola ari diren aldatzen. Orain, afera, honakoa da: nola babestu lan eskubideak testuinguru honetan? Anna Ginés i Fabrellasek efektu teknologiko honek utziko dituen ondorioetara ondo egokitzearen garrantzia azpimarratzen du. “Zenbait teknologien garapenak enpleguaren parte baten galera ekarriko du. Baina, era berean, egia da ere beste enplegu batzuk sortuko direla. Erroka trantsizio hori nola kudeatzea da, lan mota bat suntsituko delako eta beste lan mota bat sortuko delako”.



Anna Ginés.

“Teknologiak ezin du dena egin, beti beharko dira pertsonak. Delivery plataforma batean sartzen banaiz eta nire mugikorrarekin janaria etxera ekartzea eskatzen badut, algoritmo batek erabakiko du nor den lan hori egiteko pertsonarik egokiena eta zein den banaketa egiteko biderik azkarrena. Baina gero nik eskatzen dudana janaria pertsona batek egin beharko du, etxera ekarriko didana ere pertsona bat izango da. Bidalketa enpresa bat kontratatzen badut, gauza bera, pertsona batek sartu beharko du nire enkargua kutxa batean”.

---

El trabajo en plataformas digitales cabe claramente dentro de la relación asalariada, tal y como lo corroboran la gran mayoría de sentencias. Pero, incluso aunque no hubiese esta relación o fuera dudosa, debería quedar dentro de la relación laboral. Probablemente en el futuro la tecnología permitirá que haya trabajo por cuenta ajena independiente, pero ahora no, porque hay una relación super clara.

---

### Pertsonak ezinbestekoak gara oraindik ere

Teknologiak oraindik ere ezin ditu pertsonak ordezkatu kasu askotan. Ingelesezt 'Last mille' deitzen zaio fenomeno horri, 'azken milia'. Amazon Mechanical Thert plataformaren kasua jartzen du berriz ere adibidetzat Ginés i Fabrellasek. Punta puntako teknologiarekin lotzen den plataforma horretan sarri askotan ustez makinek egiten dituzten lanak pertsonak egiten dituzte.

“Teknologia ez dago uste duguna bezain aurreratuta. Beno, esaldi hori solte hartzen badugu, testuingururik gabe, astakeria bat litzateke. Baina argi izan behar dugu oraindik ere badirela teknologia heltzen ez den esparruak, eta badirela pertsonak ezinbestekoak diren esparruak. Askotan makinak egin dituztela uste ditugun zenbait mikro-lan pertsonak egin dituzte. Eta pertsonak oraindik ere presente egoteko badago beste arrazoi bat: zenbait lan egiteko pertsonak makinak baina merkeagoak dira. Teknologia dirua suposatzen du, inbertsioa, mantenua, eta askotan pertsonak kontratatzea merkeagoa ateratzen da”.

Egungo ordenamendu juridiko-laboralean plataforma digitalek sortutako prekaritatea mugatzeko formulak egon badaudela uste du. Horretarako lanaldi partzialaren kontratuaren inguruko araudia aldatzearen beharra ikusten du. “Lan-arloko abokatu bezala txipa aldatu behar dugula uste dut. Ez gaitu soilik gehieneko lanaldiak kezkatu behar, gutxieneko lanaldiak ere kezkatu behar gaitu. Plataforma digital hauek ez dute gutxieneko lanaldirik, eta Espainiar estatuan legez-kanpoko den kontratu bat erabiltzen ari dira, 0 orduko kontratua deitzen dena. Lan-araudiak zure bizimodua aurrera

Las plataformas digitales no se entienden sin un contexto del modelo capitalista de consumo que hoy existe. El servicio que ofrecen resulta muy atractivo para una parte muy importante de la población.

ateratzeko ezinbestekoa duzun enpleguan segurtasun juridikoa ematea du helburu, eta hori ez da betetzen”.

“Plataforma hauek eredu hau egungo legediaren baitan mantendu nahi badute, konponbidea aldi baterako kontratuaren inguruko legedian dago. Baina kontratu mota honek eskaintzen dituen aukera guztiak aurrera ateratzeko ezinbestekoa da puntu hau negoziatu eta hitzarmen kolektiboan sartzea. Horrek enpresa hauen borondatea eskatzen du. Zoritxarrez agertoki

horretatik urrun gaude. Lan harremana dagoela ukatzen badute, ez dakit nola negoziatu ahal izango dituzten lan-baldintzak”.

### XIX. mendeko jarduna

Teknologia aurrerapenarekin lotzen da, aldaketarekin. Baina, kasu askotan, oso modernoa dirudienaren atzean aspaldiko kontzeptuak daude. XIX. mendean, eta lehenago ere, langileak portuan biltzen ziren. Ontziak sartzen zirenean eta gauzak deskargatu behar zirenean, ontzien jabeek behar zituzten langileak kontratatzen zituzten lan hori egiteko. Gainontzekoak etxera joaten ziren hurrengo egunean itzultzeko, zorte hobea izatearen esperoan. Egungo egoera garai horiekin lotzen du Ginés i Fabrellasek.

“Orain ez dago ‘zu, zu, zu eta zu lanera, gainontzekoak ez’ esango dizun langilebururik.



ELA rechaza una digitalización que conlleve despidos

## “En el comercio no sobra nadie”

G.Q.

**E**l sector del comercio está viviendo un periodo de transformación digital que está teniendo dos consecuencias principales: la destrucción de empleo y el empeoramiento de las condiciones laborales. Una situación que afecta a miles de trabajadoras, que se están movilizándose con un mensaje claro: en el comercio no sobra nadie.

Grupos como Inditex o H&M llevan años impulsando la venta on line. La estrategia es que este tipo de venta tenga cada vez una mayor cuota de mercado, que aumente el porcentaje total de facturación. Como consecuencia de todo esto, se ha anunciado el cierre de decenas de tiendas por toda Euskal Herria.


Anna Ginès i Fabrellas es licenciada en Derecho y Economía. Lleva años estudiando las consecuencias que la digitalización tiene en las condiciones laborales y en el empleo. “Sin duda, el proceso de digitalización y robotización va a cambiar nuestros hábitos de consumo. Es un fenómeno que se retroalimenta: cuanto más tecnología, más cambian nuestras formas de consumo, y cuanto más cambian nuestros hábitos hay más espacio y más oferta para las diferentes plataformas digitales. Todo este efecto tecnológico hará que se pierda una parte de este trabajo. Pero también es verdad que se van a crear nuevos empleos. El reto está en cómo gestionamos esta transición, porque se va a destruir un tipo de puesto de trabajo y se va a crear otro”.

### Robotización

Maricruz Elkoro, responsable de ELA en el comercio, destaca que, lejos de sobrar gente, en las tiendas falta personal. “Las plantillas están sobrecargadas de trabajo, exhaustas. El modelo de tienda está cambiando totalmente y se está haciendo una apuesta clara por la venta a través

del sistema on line. Los ritmos de trabajo son tremendos; a veces es imposible que alguien te atienda o te oriente. En muchos casos, buena parte de la plantilla está en los almacenes realizando labores de paquetería, porque lo que la empresa prioriza es la venta a través de internet, y no el cliente presencial”.

Anna Ginès i Fabrellas también alerta del proceso de robotización que están sufriendo miles de trabajadoras del comercio. “El problema verdadero es que cada vez más se está intentando robotizar a las personas. Las empresas tecnológicas, además de utilizar personas, las tienen expuestas a un nivel de control y a un ritmo de producción tan alto que sería como una especie de robotización. Esto genera problemas de prevención de riesgos laborales, riesgos psicosociales, problemas de identidad al estar trabajando en un sitio sin ninguna autonomía o sin poder tomar ni un momento para tomar aire o reflexionar sobre lo que se está haciendo...”.

Es evidente que los avances tecnológicos tienen consecuencias en nuestro modelo de consumo y en nuestras condiciones laborales. Sin embargo, Ginès i Fabrellas recuerda que todavía las personas siguen siendo imprescindibles. “Al final de algunas tareas hay personas, porque sigue habiendo cosas que la tecnología no puede hacer. Es lo que se conoce como ‘Last mille’ o la ‘última milla’. La tecnología no puede hacerlo todo, necesitamos a las personas. Quien mete las cosas en una caja para que nos la traigan es una persona. Las personas están todavía presentes, por dos motivos. Uno, porque la tecnología todavía no alcanza; a los sitios que no llega la tecnología llegan las personas. Y dos, porque todavía hay labores que una persona las hace más baratas que una máquina”. 

---

El Juzgado de lo Social nº 11 de Bilbao dictó el 7 de mayo una sentencia que estima lo que tanto ELA como la Tesorería de la Seguridad Social venían defendiendo desde un inicio: que los/as repartidores/as de Glovo son falsos autónomos y que, por lo tanto, su relación es de naturaleza laboral. Esta sentencia es un paso importante contra la precariedad que padece este sector. Los repartidores estarán sujetos a normativa laboral a partir de ahora.

---

Orain hori algoritmo batek egiten du. Baina, finean, gauza bera da. Paradoxikoa da plataforma digital hauek dependentzia dagoenik ez onartzea, kasu askotan dependentzia portuan zama-lanak egiteko itzaroten zeuden langileena baino agerikoagoa izan arren”.

#### **Pertsonen robotizazioa**

Egoera honek guztiak ondorio larriak izan ditzakeela ohartarazten du Ginés i Fabrellasek. “Pertsonak robotizatzeko saiakera bat dago. Enpresa teknologiko hauek pertsonak robotak bailiran hartzen dituzte; kontrol maila izugarria da, eta produkzio erritmoa itzela. Eta horrek arazo asko sortzen ditu lan arriskuen prebentzioaren eta arrisku psiko-sozialen inguruan. Ahaztu gabe identitate arazoak ere sortu ditzakeela, langile hauek ez dutelako inolako autonomiarik, ez eta atseden hartu edo egiten ari direnaren inguruan hausnartzeko aukerarik ere”.

Teknologia eta plataforma digital hauek geratzeko etorri dira. Hala uste du abokatu eta ekonomista honek. Galdera da, zein baldintzatan? “Bai, geratuko dira, baina eredu honekin? Hor dago gakoa. Izan ere, bultzatzen duten eredia izugarri prekario da, eta prekarizazio horrek dagoeneko izugarriak diren ezberdintasun sozialak areagotzea ekarriko du. Eta, uste dut, hori ez da nahi dugun gizarte eredia”. [▲](#)







# “En el autobús, el asiento a mi lado siempre está vacío”

Mohammed Ounasser, joven de origen bereber residente en Pamplona

Texto: REYES ILINTXETA. Fotos: DANI BLANCO.  
Argia Aldizkaria. Traducido por ALDA

**A los 16 años Mohammed Ounasser dejó atrás su pueblo y su familia y subió a una patera en busca del sueño europeo. Antes incluso de llegar a Pamplona, tenía claro que tendría que estudiar y trabajar más que muchos de los jóvenes de su edad. Además del idioma y la profesión, este joven bereber ha aprendido rápidamente el código de comunicación de la gente de aquí. En 2019 recibió el Premio de la Juventud de Navarra como reconocimiento a los jóvenes inmigrantes que vienen solos.**

## » ¿Cómo es tu ciudad de origen?

Todra es un pueblo de 4.000 habitantes. El norte de la región es conocido porque en invierno va mucha gente a escalar. Lluve muy poco, pero hay paisajes muy bonitos.

## » ¿Por qué decidiste salir de allí, emigrar?

Estaba estudiando y llevaba una vida normal, pero veía que mucha gente no encontraba trabajo una vez terminados los estudios. Por eso le dije a mi padre que quería ir a España, como habían hecho muchos de mis amigos. De mi pueblo ha venido mucha gente, al menos 90 jóvenes.

Al principio ni mi padre ni mi madre querían que me fuera. Estuve muchos meses dándoles argumentos, y al terminar cuarto

de la ESO, mi padre me dijo que no me iba a volver a decir que no. No me dijo que me fuera, pero no me lo prohibió.

## » Tienes cinco hermanas. ¿Ellas planean venir también?

No, eso es impensable. En el norte de Marruecos hay chicas que toman la decisión de venir, pero en mi pueblo no. Se casan cuando terminan los estudios y ya está.

## » ¿Qué te contaban esos amigos que vinieron antes que tú?

Que al principio cuesta un poco aprender el idioma, encontrar un lugar para vivir y estudiar, pero que si te esfuerzas y poco a poco aprendes castellano y las costumbres de aquí, sales adelante.

“Orain bi lagun eta hirurok ari gara pisu bila elkarrekin bizitzeko eta inork ez digu alokatu nahi. Bizitokiaren gaia oso konplikatur da”.

“Lan eske joaten zarenean lanerako baimena eskatzen dizute, baina baimen hori lortzeko, edo berritzeko, enpresa batean urte baterako eta jardunaldi osoko kontratu bat behar duzu. Nola egiten duzu hori?”

Mi mejor amigo se fue a Barcelona dos meses antes de venir yo aquí y me lo explicó todo.

» **¿Y has encontrado lo que te esperabas?**

No todo. Esperaba, por ejemplo, que al llegar aquí tendría la oportunidad de estudiar lo que yo quisiera, y no fue así. Me llevaron a estudiar electricidad cuando yo quería estudiar mecánica. La verdad es que ahora me gusta mucho, pero al principio lo pasé mal.

» **¿Cómo fue el viaje desde Marruecos?**

Desde Todra fui a Tánger en autobús. Allí esperé tres días, durmiendo en la calle. Cuando me dijeron que el viaje estaba preparado pagué al traficante: 4.000 euros en dirhams.

Mi padre ha tenido que trabajar mucho para conseguir ese dinero; es una fortuna: tuvimos que entregar los ahorros de toda la vida a un traficante.

Además, mi padre, últimamente estaba trabajando en una empresa, pero ahora han cerrado por el COVID, así que ahora no trabaja.

Vinimos en una patera de cinco metros 35 personas. Salimos de Tánger a las cuatro de la madrugada. Hacia las cinco de la tarde nos rescataron y nos llevaron a La Línea. Esa noche que pasamos en la patera hacía un frío terrible y no teníamos ni comida ni agua. Fue duro. Pagas una auténtica fortuna para que pongan tu vida en peligro. Por suerte, todos los de nuestra patera llegamos bien a destino.

» **¿Qué ocurrió cuando llegaste a la península?**

Me llevaron a un centro de menores. Había mucha gente. Dormíamos en el suelo. Los tres días que estuve allí fueron difíciles.

Luego llamé a un tío mío que vive en Tudela y vino a buscarme. Estuve una semana con su familia. Luego me trajo a Pamplona, me llevó a una comisaría de la Policía Foral y les dijimos que era menor de edad y que no tenía nada.

Entonces me llevaron al centro de acogida de Ilundain, y tres días más tarde, al centro de menores Argarai. Después de dos meses allí me mandaron a un piso de Barañáin con otros tres chicos, hasta que en abril cumplí 18 años.

Entonces se acabó la protección institucional y tuve que buscar alojamiento por mi cuenta. Ahora estoy en una habitación de un piso compartido.

» **Entonces, ¿ahora no tienes ningún apoyo público?**

Así es. Te quedas fuera del programa a los 18 años. Ahora vivo por mi cuenta. Tengo contacto con los servicios sociales y con la asociación SEI (Servicio socioeducativo intercultural). Participo en actividades y salidas de fin de semana, y antes de empezar a trabajar estaba como voluntario para ayudar a otros jóvenes, pero ahora no tengo tiempo. Tengo muy buena relación con los educadores y puedo llamarles. Me ayudan, por ejemplo, a la hora de renovar papeles.

Me echan una mano porque quieren, de manera voluntaria; pero no tienen ninguna obligación.

El cambio es muy duro, de un día para otro. Y si no tienes



dinero ahorrado lo pasas muy mal. Siempre está la posibilidad de solicitar la renta garantizada, pero pasan varios meses hasta que te la conceden.

» **¿Cómo andas de papeles?, ¿tienes documentación?**

Vine sin nada y costó muchísimo que enviaran mi pasaporte desde Marruecos: un año y un mes. Tuve que ir 20 veces al consulado de Marruecos en Bilbao para conseguirlo.

Una vez obtenido el pasaporte, fui a la Oficina de Asuntos Extranjeros a solicitar el Número de Identidad de Extranjero (NIE), y me lo entregaron seis meses después. Tengo que renovarlo cada año.

Afortunadamente, a mí me concedieron permiso de residencia y también permiso de trabajo, pero no es lo habitual. Por eso he podido encontrar trabajo.

» **Y eso, ¿por qué?**

La ley fue modificada en marzo por el Coronavirus, y desde entonces se dicta así.

Al parecer, debido al cierre de las fronteras había escasez de mano de obra, sobre todo en el ámbito agrario, y por eso nos empezaron a dar permiso a los menores que ya estábamos aquí para trabajar en cualquier sector. Dicen que es una medida excepcional.

No obstante, el sistema está mal organizado. Cuando vas a una empresa a pedir trabajo te piden permiso de trabajo, pero para conseguir ese permiso, o para renovarlo, necesitas un contrato por un año y a jornada completa en una empresa. ¿Cómo lo logras? Porque sin autorización no hay contrato, y sin contrato no hay autorización. Es un círculo vicioso.



“Pandemia arreta handia jasotzen ari da guztioi eragiten ari zaigulako baina bada beste birus bat jende gehiago hiltzen ari dena. Gosea du izena eta bere txertoa janaria da, baina jendeak gozez hiltzen du”.

Yo ahora estoy bien. Por la mañana estoy haciendo segundo de Formación Profesional y por la tarde tengo trabajo de media jornada en una empresa, arreglando máquinas que se averían.

» **¿Solicitar la renta garantizada es la única salida para muchos jóvenes como tú?**

Sí. Sin embargo, en general pensamos que eso no es para nosotros. Eso es para una familia que no puede trabajar, por ejemplo. Nosotros queremos

trabajo. Gracias a Dios nosotros tenemos fuerza y ganas de trabajar.

Muchos de mis amigos están en una situación difícil: tienen permiso de residencia pero no de trabajo, y lo están pasando muy mal. Siguen estudiando, pero muchos quieren dejar de estudiar; necesitan trabajo y conseguir dinero.

» **¿Qué ha supuesto para tí recibir el Premio de la Juventud de Navarra?**



Al principio no sabía muy bien lo que significaba y suponía. Cuando lo entendí fue un momento muy especial para mí y para mi familia. Inmediatamente les envié todas las fotos y vídeos que me hicieron. Estaban contentos y orgullosos. Me eligieron a mí, pero hay otros muchos chicos como yo, incluso mejores.

Hay muchos prejuicios sobre los menores inmigrantes, sobre los menas, y esta clase de premios pueden servir para ir eliminándolos.

» **¿Te sientes o te has sentido marginado alguna vez en Pamplona?**

A menudo. Por ejemplo, cuando en el portal saludo a personas de mi edificio y no me responden, o cuando el asiento a mi lado en la Villavesa (autobús) siempre queda vacío... La gente prefiere permanecer de pie antes que sentarse a mi lado, y eso me duele.

Ahora, con esto del coronavirus puedo mirarlo más positivamente y pensar que es porque todos tenemos miedo a contagiarnos.

» **¿Es dura de llevar la etiqueta de mena (inmigrante menor de edad no acompañado)?**

Tremendamente dura. Parece que venimos a robar, a matar y a hacer todo lo malo, cuando simplemente venimos con la intención de mejorar nuestro futuro y ayudar a nuestras familias.

Ser diferente, tener otro idioma, color de piel y religión te hace sospechoso, y la gente te rechaza. Eso se nota más entre las personas de una cierta edad. Las más jóvenes suelen ser más abiertas.

Algunos dicen que venimos a quitarles el trabajo, pero hay que decir muy claramente que

a los emigrantes nos quedan los trabajos que nadie quiere. Nosotros sólo queremos trabajo, sea el que sea.

No obstante, si estás aquí desde siempre y uno que ha venido de fuera hace un par de meses te quita el trabajo, no tengo yo muy claro quién es el culpable. Eso no es normal.

Es cierto, por otra parte, que algunas personas emigrantes aceptan cualquier trabajo a cualquier precio. Yo no estoy a favor, pero entiendo que haya gente desesperada, y que se vea obligado a hacerlo por pura necesidad.

» **¿Qué solución ves?**

Yo creo que es muy importante para nosotros aprender las costumbres y los códigos de aquí,

por ejemplo. A muchos jóvenes que vienen del norte de África les cuesta muchísimo. Son muy serios con los desconocidos.

En nuestra cultura, en casa siempre nos han dicho que si estás hablando con una persona mayor tienes que cruzarte de brazos y mirar seriamente para expresar respeto. Por eso, la gente de aquí muchas veces cree que esos jóvenes están enfadados cuando no es así. Sólo están escuchando. Detrás de esa imagen de enfado hay tristeza y otras muchas emociones.

» **¿Habláis entre vosotros de estas cuestiones?**

No. De estudios, de trabajo, sí; pero de estos temas, no demasiado. Y es importante. Te das cuenta con el tiempo.

---

“Afrikako gosea eta gaixotasunak Mendebaldeko gizarteetara iristen ez direnez, ezikusiarrena egiten da eta hori latza da”.

---



---

“Gure herrian berberek gehiengoa gara baina gobernua arabiarrara da eta ez gaituzte errespetatzen. Adibidez, urtarrilaren 13an berbereen urte berria izan zen, baina gobernuak debekatu zituen ospakizun guztiak”

---

» **¿Cómo es su estilo de vida?**  
**¿Tienes amigos?**

Sí, un montón. Tengo amigos venidos de fuera, como yo, pero navarros también. Es complicado para nosotros encontrar amigos entre los jóvenes de aquí, pero SEI es como una familia, y gracias a ellos tenemos la oportunidad de conocer gente. También tengo amigos de clase. El fin de semana, a veces quedamos para tomar algo o dar una vuelta. Con un amigo voy muchas veces a andar en bicicleta, al monte y a conocer lugares. Hay paisajes muy bonitos en Navarra. Con SEI hemos ido dos o tres veces al monte antes de la pandemia. Es muy valioso para hacernos sentir el cariño y el afecto de la gente. No suelo andar muchas veces de noche y prefiero andar de día.

A mí me gusta mucho el deporte, también. He pacticado carrera de vallas en el club Hiru Herri, y eso también me ha dado la oportunidad de conocer a muchas personas.

» **¿Eres religioso?**

Sí. No bebo alcohol, ni fumo, ni tomo drogas ni carne de cerdo. El alcohol no me gusta, no es sólo por la religión.

Rezo cinco veces al día, y los viernes, cuando tengo tiempo, voy a la mezquita de Sanduzelai. Cada vez rezo entre 5 y 10 minutos. También leo el Corán, realizo nuestros ritos, reflexiono y le pido cosas a Alá. Por ejemplo, que todo vaya bien y que vea pronto a mi familia. Hace dos años que no los veo. Ahora, con la pandemia es muy

difícil, pero si mejora me gustaría ir en verano.

» **Mientras tanto, ¿qué tipo de relaciones mantiene con su familia?**

Hablo con ellos por teléfono tres ó cuatro veces a la semana.

» **¿Les cuentas las cosas malas que te ocurren o solo las buenas?**

Sobre todo contamos lo bueno. También hablamos de lo malo, pero quitándole importancia, diciendo que ya ha pasado.

De hecho, si decimos a nuestros amigos de allí que estamos mal, algunos piensan que es porque no queremos que vengan...

» **¿Cómo sois los bereberes?**

Estamos muy orgullosos de nuestro origen. Tenemos una cultura diferente, así como lengua y bandera propia. En la escuela estudiaba árabe y francés. Mi madre no sabe árabe. Nadie sabe leer ni escribir en amazig. Nunca hemos aprendido. Los bereberes somos mayoría pero el gobierno es árabe y no nos respetan. El 13 de enero fue el año nuevo de los bereberes, pero el gobierno prohibió toda clase de celebraciones.

» **¿Cómo ves el futuro? ¿Qué te gustaría que sucediera?**

De momento me gustaría seguir aquí, en Pamplona. Seguir estudiando y trabajando.

Ahora estamos realizando un proyecto con Transpirenaica Social Solidaria para la convivencia de jóvenes inmigrantes y personas mayores. Tres chicos y un educador participamos en un programa llamado “El reto del futuro” a nivel estatal, y entre 25 grupos ganó nuestro proyecto. Recientemente hemos presentado el proyecto en el Gobierno de Navarra y estamos a la espera de su respuesta. A mí me gustaría mucho vivir y acompañar a una persona mayor.

Además, hay mucha gente que no nos quiere alquilar vivienda, ni piso ni habitación. Ahora estamos tres amigos buscando piso para compartir y no hay manera; encontrar vivienda es especialmente complicado para nosotros.

» **¿Qué imagen tienes de los jóvenes de aquí?**

Me da pena ver que algunos no aprovechan su juventud para estudiar y conseguir un futuro mejor. Aunque, por otra parte, si los padres les dejan hacer lo que quieren y les dan dinero para vivir así, es normal que pasen estas cosas.

Hay que afrontar el futuro, no esconderse detrás de los padres o de la familia. Hay que pensar que tus padres no estarán contigo siempre y llegará el día en que tendrás que arreglártelas solo: ganar dinero, trabajar y vivir por ti mismo, sin ayuda de nadie. Por eso hay que ir cogiendo experiencia.

» **¿Tienes intención de aprender euskera?**

¡Sí! Hablo amazig, árabe y francés, y ahora me gustaría aprender euskera. Me encanta el sonido y la forma como habláis. Antes de venir aquí ni siquiera sabía que existía el euskera. Mi primer contacto con el idioma fue a través de mi educadora Lorea, que también lo está aprendiendo. **A**



**Zure iritzia nahi dugu jaso...** Bidali [alda@ela.eus](mailto:alda@ela.eus) helbidera

Puedes hacernos llegar tus opiniones y sugerencias por email: [alda@ela.eus](mailto:alda@ela.eus) o por correo ordinario, enviando una carta a: **ALDA. Barrainkua 13, 48009 Bilbao**

## Las prerrogativas del sistema

CELIA HERAS • Bilbao

Es tiempo de hacer la declaración de la renta. Si queremos que una sociedad camine hacia el bienestar general requiere que, de forma solidaria, todas las personas contribuyamos con el pago de nuestros impuestos a que la sanidad, la educación y los servicios sociales sean directamente gratuitos y universales.

Por supuesto, también requiere que las personas que nos gobiernan tengan, dentro de su esquema personal y político, la ética y la honestidad necesaria para estar al servicio de lo público. Sin comentarios.

Bajar impuestos es popular, pero es propio de gobiernos o de partidos liberales o ultraderechistas que, enarbolando banderas o discursos exaltados, se proclaman ante la inmensa ciudadanía más patriotas que nadie.

Hacer patria, desarrollar una nación, es justo lo contrario. Para que la ciudadanía de un país goce de servicios esenciales, públicos, universales y gratuitos hay que partir de la solidaridad de toda la sociedad, acompañada de la equidad de las políticas a desarrollar. Pagar según el patrimonio que se posea. Y esto, que a priori parece sencillo, se convierte en una carrera de

obstáculos, porque nuestro sistema capitalista protege más a las élites que al conjunto de la clase trabajadora. Y qué decir si además eres mujer.

Nuestro sistema fiscal y tributario carece de perspectiva de género y lo único que hace es perpetuar un sistema basado en la familia tradicional, hombre/sustentador, mujer/cuidadora.

La unidad familiar ha avanzado mucho socialmente, y aunque ha obligado al sistema tributario a parchear medidas fiscales con sesgos igualitarios, lo cierto es que el sistema sigue adoleciendo de igualdad, y mucho menos de equidad.

El feminismo ha analizado estos y otros aspectos que subyacen en una simple declaración de la renta y sus conclusiones son claras: la simple historia de la mujer como trabajadora de los cuidados domésticos, su reciente entrada en el mercado laboral, la maternidad, la viudedad, son auténticos problemas para llegar a una igualdad real y efectiva.

De nada sirven las medidas de discriminación positiva si el hombre sigue manteniendo su cota de privilegios. Una etapa del camino ya está andada pero, a veces, generar igualdad solo contribuye a que permanezca la

desigualdad porque se mantiene el privilegio de una parte. Hay que seguir avanzando.

La pandemia ha puesto de manifiesto la importancia de los cuidados. Los ha puesto en el centro de la vida. Una vida que no tiene género, que es neutra. Personas involucradas en el día a día en las tareas domésticas, en la crianza, en el cuidado de las personas dependientes, donde un abrazo, una caricia o un beso no desgravan pero contribuyen a generar el bienestar que todo ser humano necesita.

El sistema se empeña en seguir manteniendo los privilegios de una parte de la ciudadanía. Y nuestro empeño está en su total eliminación. Porque un privilegio se tiene a costa de esclavizar, humillar, aplastar o controlar. No en vano desde bien antiguo se obtenían pactando con el estado clerical o monárquico. Todo dicho.

En definitiva, no queremos que el poder y la fuerza sirvan para someter a otras personas.

Luchamos por un modelo social y económico sostenible y equitativo, porque no nos gusta el destino que nos están imponiendo, porque rechazamos de plano que la individualidad rompa nuestra cadena solidaria y porque nuestra inmunidad está en el camino que nos hemos marcado. [▲](#)

# Euskararen aurrerapausua Iparralden

XABIER HARLUXET • Baiona

Apirilaren 8an, «Ondarearen babesteari eta eskualde hizkuntzen sustatzeari buruzko» legea onartua izan da frantses Legebiltzarrean. Lehen aldia da 1951ean Deixonne legea bozkatu zenetik lurralde hizkuntzei buruzko lege bat onartzen dutela.

Frantses Legebiltzarrak frantses Estatuan mintzatuak diren hizkuntza guttituen aldeko legea onartu du (247 botz alde, 76 kontra). Paul Molac bretoindar diputatuak eramana, «Ondarearen babesteari eta eskualde hizkuntzen sustatzeari buruzko» lege proposamena bere edukitik hustua izan zen, diputatuen gandik, lehen

irakurketan. Baina Senatuak testua onartu du emendakin garrantzitsu batzu gehituz, eta jatorrizko lege proposamenaren zentzua berriz emanaz. Gobernuaren eta bereziki haren Hezkuntza Ministroa den Jean-Michel Blanquer-en uzkurkeria guzien gainetik, elkarteen eta hautetsien mobilizazio azkar bati esker, azken finean, diputatuek, gehiengoan, proposamenaren alde bozkatu dute.

Lege honi esker, murgiltze eredu ofizializatzen da hezkuntza publikoan: esperimentaziotik irakaskuntza arruntera pasatuz, eskaera logikatik eskaintza

politikara pasatuz. Horrez gain, hemendik goiti herri bakoitzak diru laguntza ordaindu beharko du haur batek ondoko herrira joan behar badu euskarazko irakaskuntza segitzera bizi den herriak ez baitu proposatzen.

Borroka ez da behin betiko irabazia zeren Gobernuak gehiengoko hirurogoi diputatuek errekurso bat pausatu dute Konstituzio Auzitegian legearen kontra, eta, azken hau baztertua bada, hala ere beharko da ikusi oraino noiz hartuak izanen diren gauzatze dekretuak... [A](#)

## La muerte de Mixel Berhokoirigoin, pérdida irreparable para los y las abertzales

La muerte de Michel Berhokoirigoin supone un duro golpe para ELA y para el conjunto del movimiento abertzale. Por eso, el Comité Nacional quiere hacer llegar, en esta hora tan triste, su abrazo más sentido a sus familiares, así como a sus compañeros y compañeras más cercanos.

La militancia de ELA y sus dirigentes se sienten privilegiados de haber contado con su amistad. Ha sido una persona ejemplar, un campesino y sindicalista genuino y un dirigente abertzale lúcido e íntegro. Ha sido, además, una figura reconocida por gentes de las más diversas tradiciones políticas del país y también allende nuestras fronteras. Con él hemos compartido visión y luchas, como la de la Euskal Herriko Laborantza Ganbara, que finalmente acabaría presidiendo.

Durante los últimos años ha sido un militante referencial en relación con la agenda de la paz, el desarme de ETA y la situación de los presos y presas vascos. Luchó hasta el final de sus días para que nadie pudiese apelar por más tiempo al pueblo para no construir la paz. Es por ello que en 2017 el Congreso Confederado de ELA le homenajeó junto al resto de Artesanos de la Paz. Estamos seguros de que su legado en éstas y otras agendas no va a caer en saco roto, ya que dedicó su vida a extender la base militante de las luchas en que estaba comprometido.

Euskal Herria pierde con la muerte de Mixel Berhokoirigoin a uno de sus grandes dirigentes. Su aporte a la construcción de nuestra nación será reconocido y recordado siempre.

Mila esker, Mixel. Agur eta ohore!



**Behin lurrak utzitako bizia,  
lurra lantzen eman duzu.  
Eta orain, berriz  
lurrari itzuli diozu  
behin hark utzitakoa**

Mila esker, Mixel  
**Agur eta ohore!**



Aldizkari hau papera  
eta prozedura  
jasangarriekin egin  
da / Esta revista se  
elabora con papel  
y procedimientos  
sostenibles

Franqueo itundua /  
Franqueo concertado

nº 08/129 Zk